



VISTA/V2



Innhold

| | |
|--|-----------|
| Innledning | 3 |
| Ytelseserklæring | 4 |
| Ytelseserklæring | 6 |
| Ytelseserklæring | 8 |
| Ytelseserklæring | 10 |
| Sikkerhet | 12 |
| Monteringsvilkår | 12 |
| Generelt | 12 |
| Skorstein | 12 |
| Ventilasjon av rommet | 13 |
| Gulv og vegger | 13 |
| Produktbeskrivelse VISTA | 14 |
| Produktbeskrivelse VISTA C | 14 |
| Montering | 14 |
| Generelle forberedelser | 14 |
| Forberede direkte tilførsel av forbrenningsluft .. | 16 |
| Bygge inn i en ny peiskappe | 16 |
| Bruk | 21 |
| Første gangs bruk | 21 |
| Brensel | 21 |
| Opptenning | 21 |
| Fyring med ved | 22 |
| Maksimal vedmengde | 22 |
| Regulering av forbrenningsluft | 23 |
| Bålet slukker | 24 |
| Tømme aske | 24 |
| Tåke | 24 |
| Eventuelle problemer | 24 |
| Vedlikehold | 24 |
| Skorstein | 24 |
| Rengjøring og annet regelmessig vedlikehold .. | 24 |
| Vedlegg 1: Tekniske data | 26 |
| Vedlegg 2: Mål | 27 |
| Vedlegg 3: Avstand til brennbart materiale .. | 35 |
| Vedlegg 4: Diagnoseskjema | 40 |
| Indeks | 41 |



Innledning

Kjære bruker,

Ved å kjøpe dette ildstedet fra DOVRE har du valgt et kvalitetsprodukt. Dette produktet inngår i en ny generasjon med energieffektive og miljøvennlige ildsteder. Disse ildstedene gjør optimal bruk av både konveksjonsvarmen og strålingsvarmen.

- ▶ Ditt DOVRE ildsted er produsert ved hjelp av de mest moderne produksjonsmetoder. Hvis det skulle være noe i veien med ditt ildsted, kan du alltid få hjelp av DOVRE service.
- ▶ Ildstedet må ikke modifiseres; bruk kun originale deler.
- ▶ Ildstedet er beregnet på installasjon i en stue. Ildstedet må tilkobles til en skorstein som fungerer godt.
- ▶ Vi anbefaler at ildstedet tilsluttes av en autorisert installatør.
- ▶ DOVRE kan ikke holdes ansvarlig for problemer eller skade som skyldes feil montering.
- ▶ Ved montering og bruk må man følge sikkerhetsforskriftene som beskrives nedenfor.

I denne anvisningen leser du hvordan du monterer, bruker og vedlikeholder ditt DOVRE ildsted. Hvis du ønsker mer informasjon eller tekniske data eller hvis det oppstår problemer under monteringen, bør du først ta kontakt med leverandøren.

© 2015 DOVRE NV



Ytelseserklæring

I samsvar med byggevareforordning 305/2011

Nr.117-CPR-2015

1. Unik identifikasjonskode for varetypen:

VISTA 600 / VISTA 600C

2. Type-, parti- eller serienummer, eller annen identifiseringsmåte for byggeproduktet, som foreskrevet i paragraf 11, fjerde ledd:

Unikt serienummeret.

3. Tilsiktet bruk av byggeproduktet, i overensstemmelse med den gjeldende harmoniserte tekniske spesifikasjonen, slik det er bestemt av produsenten:

Ildsted fyrt med fast brensel uten produksjon av varmtvann i henhold til EN 13229

4. Navn, registrert handelsnavn eller registrert handelsmerke og kontaktadresse til fabrikanten, som foreskrevet i paragraf 11, femte ledd:

Dovre N.V., Nijverheidsstraat 18, B-2381 Weelde, Belgia

5. Hvis aktuelt, navn og kontaktadresse til fullmaktshaver hvis mandat omfatter de oppgaver nevnt i paragraf 12, andre ledd:

-

6. Systemet eller systemene for bedømmelse og verifisering av prestasjonsbestandigheten til byggeproduktet, nevnt i vedlegg V:

System 3

7. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som faller under den harmoniserte normen

Instansen KVBG, registrert under nummer 2013, har under engasjement utført en typegodkjenning under system 3 og har levert testrapport nr H2015/0074.

8. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som det er avgitt en europeisk teknisk bedømmelse av:

-



9. Angitt prestasjon:

| | |
|---|---|
| Den harmoniserte normen | EN 13229:2001/A2 ;2004/AC :2007 |
| Grunnleggende karakteristikker | Prestasjoner Ved |
| Brannsikkerhet | |
| Ildbestandighet | A1 |
| Avstand til brennbart materiale | Minimal avstand i mm Bakside: 50 med isolasjon Side: 60 med isolasjon |
| Risiko for utfallende glødende deler | Oppfyller kravet |
| Utslipp av forbrenningsprodukter | CO: 0,08 % (13 % O ₂) |
| Overflatetemperatur | Oppfyller kravet |
| Elektrisk sikkerhet | - |
| Lett å rengjøre | Oppfyller kravet |
| Maksimalt arbeidstrykk | - |
| Røykgasstemperatur ved nominell effekt | 212 °C |
| Mekanisk motstand (båret vekt av skorstein) | Ikke bestemt |
| Nominell effekt | 8 kW |
| Virkningsgrad | 80 % |

10. Prestasjonene til produktet som er beskrevet i punkt 1 og 2 oppfyller kravene til prestasjonene i punkt 9.

Denne ytelseserklæringen gis under det eksklusive ansvaret til fabrikanten meldt i punkt 4:

T. Gehem



Tom Gehem
CEO

1.8.2015 Weelde

På grunn av fortløpende produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjonene i denne brosjyren uten forutgående kunngjøring.

DOVRE N.V.

Nijverheidsstraat 18 Tlf.: +32 (0) 14 65 91 91
B-2381 Weelde Faks: +32 (0) 14 65 90 09
Belgia E-post : info@dovre.be



Ytelseserklæring

I samsvar med byggevareforordning 305/2011

Nr.118-CPR-2015

1. Unik identifikasjonskode for varetypen:

VISTA 700 / VISTA 700C

2. Type-, parti- eller serienummer, eller annen identifiseringsmåte for byggeproduktet, som foreskrevet i paragraf 11, fjerde ledd:

Unikt serienummeret.

3. Tilsiktet bruk av byggeproduktet, i overensstemmelse med den gjeldende harmoniserte tekniske spesifikasjonen, slik det er bestemt av produsenten:

Ildsted fyrt med fast brensel uten produksjon av varmtvann i henhold til EN 13229

4. Navn, registrert handelsnavn eller registrert handelsmerke og kontaktadresse til fabrikanten, som foreskrevet i paragraf 11, femte ledd:

Dovre N.V., Nijverheidsstraat 18, B-2381 Weelde, Belgia

5. Hvis aktuelt, navn og kontaktadresse til fullmaktshaver hvis mandat omfatter de oppgaver nevnt i paragraf 12, andre ledd:

-

6. Systemet eller systemene for bedømmelse og verifisering av prestasjonsbestandigheten til byggeproduktet, nevnt i vedlegg V:

System 3

7. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som faller under den harmoniserte normen

Instansen KVBG, registrert under nummer 2013, har under engasjement utført en typegodkjenning under system 3 og har levert testrapport nr H2015/0075.

8. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som det er avgitt en europeisk teknisk bedømmelse av:

-



9. Angitt prestasjon:

| | |
|---|---|
| Den harmoniserte normen | EN 13229:2001/A2 ;2004/AC :2007 |
| Grunnleggende karakteristikker | Prestasjoner Ved |
| Brannsikkerhet | |
| Ildbestandighet | A1 |
| Avstand til brennbart materiale | Minimal avstand i mm Bakside: 50 med isolasjon Side: 60 med isolasjon |
| Risiko for utfallende glødende deler | Oppfyller kravet |
| Utslipp av forbrenningsprodukter | CO: 0,10 % (13 % O ₂) |
| Overflatetemperatur | Oppfyller kravet |
| Elektrisk sikkerhet | - |
| Lett å rengjøre | Oppfyller kravet |
| Maksimalt arbeidstrykk | - |
| Røykgasstemperatur ved nominell effekt | 241 °C |
| Mekanisk motstand (båret vekt av skorstein) | Ikke bestemt |
| Nominell effekt | 10 kW |
| Virkningsgrad | 83 % |

10. Prestasjonene til produktet som er beskrevet i punkt 1 og 2 oppfyller kravene til prestasjonene i punkt 9.

Denne ytelseserklæringen gis under det eksklusive ansvaret til fabrikanten meldt i punkt 4:

T. Gehem



Tom Gehem
CEO

1.8.2015 Weelde

På grunn av fortløpende produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjonene i denne brosjyren uten forutgående kunngjøring.

DOVRE N.V.

Nijverheidsstraat 18 Tlf.: +32 (0) 14 65 91 91
B-2381 Weelde Faks: +32 (0) 14 65 90 09
Belgia E-post : info@dovre.be



Ytelseserklæring

I samsvar med byggevareforordning 305/2011

Nr.119-CPR-2015

1. Unik identifikasjonskode for varetypen:

VISTA 800 / VISTA 800C

2. Type-, parti- eller serienummer, eller annen identifiseringsmåte for byggeproduktet, som foreskrevet i paragraf 11, fjerde ledd:

Unikt serienummeret.

3. Tilsiktet bruk av byggeproduktet, i overensstemmelse med den gjeldende harmoniserte tekniske spesifikasjonen, slik det er bestemt av produsenten:

Ildsted fyrt med fast brensel uten produksjon av varmtvann i henhold til EN 13229

4. Navn, registrert handelsnavn eller registrert handelsmerke og kontaktadresse til fabrikanten, som foreskrevet i paragraf 11, femte ledd:

Dovre N.V., Nijverheidsstraat 18, B-2381 Weelde, Belgia

5. Hvis aktuelt, navn og kontaktadresse til fullmaktshaver hvis mandat omfatter de oppgaver nevnt i paragraf 12, andre ledd:

-

6. Systemet eller systemene for bedømmelse og verifisering av prestasjonsbestandigheten til byggeproduktet, nevnt i vedlegg V:

System 3

7. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som faller under den harmoniserte normen

Instansen KVBG, registrert under nummer 2013, har under engasjement utført en typegodkjenning under system 3 og har levert testrapport nr H2015/0076.

8. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som det er avgitt en europeisk teknisk bedømmelse av:

-



9. Angitt prestasjon:

| | |
|---|---|
| Den harmoniserte normen | EN 13229:2001/A2 ;2004/AC :2007 |
| Grunnleggende karakteristikker | Prestasjoner Ved |
| Brannsikkerhet | |
| Ildbestandighet | A1 |
| Avstand til brennbart materiale | Minimal avstand i mm Bakside: 50 med isolasjon Side: 60 med isolasjon |
| Risiko for utfallende glødende deler | Oppfyller kravet |
| Utslipp av forbrenningsprodukter | CO: 0,09 % (13 % O ₂) |
| Overflatetemperatur | Oppfyller kravet |
| Elektrisk sikkerhet | - |
| Lett å rengjøre | Oppfyller kravet |
| Maksimalt arbeidstrykk | - |
| Røykgasstemperatur ved nominell effekt | 210 °C |
| Mekanisk motstand (båret vekt av skorstein) | Ikke bestemt |
| Nominell effekt | 12 kW |
| Virkningsgrad | 82,5 % |

10. Prestasjonene til produktet som er beskrevet i punkt 1 og 2 oppfyller kravene til prestasjonene i punkt 9.

Denne ytelseserklæringen gis under det eksklusive ansvaret til fabrikanten meldt i punkt 4:

T. Gehem



Tom Gehem
CEO

1.8.2015 Weelde

På grunn av fortløpende produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjonene i denne brosjyren uten forutgående kunngjøring.

DOVRE N.V.

Nijverheidsstraat 18 Tlf.: +32 (0) 14 65 91 91
B-2381 Weelde Faks: +32 (0) 14 65 90 09
Belgia E-post : info@dovre.be



Ytelseserklæring

I samsvar med byggevareforordning 305/2011

Nr.120-CPR-2015

1. Unik identifikasjonskode for varetypen:

VISTA 900 / VISTA 900C

2. Type-, parti- eller serienummer, eller annen identifiseringsmåte for byggeproduktet, som foreskrevet i paragraf 11, fjerde ledd:

Unikt serienummeret.

3. Tilsiktet bruk av byggeproduktet, i overensstemmelse med den gjeldende harmoniserte tekniske spesifikasjonen, slik det er bestemt av produsenten:

Ildsted fyrt med fast brensel uten produksjon av varmtvann i henhold til EN 13229

4. Navn, registrert handelsnavn eller registrert handelsmerke og kontaktadresse til fabrikanten, som foreskrevet i paragraf 11, femte ledd:

Dovre N.V., Nijverheidsstraat 18, B-2381 Weelde, Belgia

5. Hvis aktuelt, navn og kontaktadresse til fullmaktshaver hvis mandat omfatter de oppgaver nevnt i paragraf 12, andre ledd:

-

6. Systemet eller systemene for bedømmelse og verifisering av prestasjonsbestandigheten til byggeproduktet, nevnt i vedlegg V:

System 3

7. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som faller under den harmoniserte normen

Instansen KVBG, registrert under nummer 2013, har under engasjement utført en typegodkjenning under system 3 og har levert testrapport nr H2015/0077.

8. Hvis ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som det er avgitt en europeisk teknisk bedømmelse av:

-



9. Angitt prestasjon:

| | |
|---|---|
| Den harmoniserte normen | EN 13229:2001/A2 ;2004/AC :2007 |
| Grunnleggende karakteristikker | Prestasjoner Ved |
| Brannsikkerhet | |
| Ildbestandighet | A1 |
| Avstand til brennbart materiale | Minimal avstand i mm Bakside: 50 med isolasjon Side: 60 med isolasjon |
| Risiko for utfallende glødende deler | Oppfyller kravet |
| Utslipp av forbrenningsprodukter | CO: 0,09 % (13 % O ₂) |
| Overflatetemperatur | Oppfyller kravet |
| Elektrisk sikkerhet | - |
| Lett å rengjøre | Oppfyller kravet |
| Maksimalt arbeidstrykk | - |
| Røykgasstemperatur ved nominell effekt | 251 °C |
| Mekanisk motstand (båret vekt av skorstein) | Ikke bestemt |
| Nominell effekt | 14 kW |
| Virkningsgrad | 80 % |

10. Prestasjonene til produktet som er beskrevet i punkt 1 og 2 oppfyller kravene til prestasjonene i punkt 9.

Denne ytelseserklæringen gis under det eksklusive ansvaret til fabrikanten meldt i punkt 4:

T. Gehem



Tom Gehem
CEO

1.8.2015 Weelde

På grunn av fortløpende produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjonene i denne brosjyren uten forutgående kunngjøring.

DOVRE N.V.

Nijverheidsstraat 18 Tlf.: +32 (0) 14 65 91 91
B-2381 Weelde Faks: +32 (0) 14 65 90 09
Belgia E-post : info@dovre.be



Sikkerhet

-  NB! Alle sikkerhetsregler må følges nøye.
-  Les nøye anvisningene om montering, bruk og vedlikehold som medleveres til ildstedet, før du tar ildstedet i bruk.
-  Ildstedet må monteres i samsvar med reglene som gjelder i ditt land.
-  Alle lokale forskrifter og bestemmelser i nasjonale og europeiske standarder må overholdes ved montering av ildstedet.
-  Vi anbefaler at ildstedet monteres av en autorisert installatør. Denne kjenner til de gjeldende bestemmelsene og forskriftene.
-  Ildstedet er konstruert for oppvarming. Alle overflater, også glasset og tilkoblingsrøret, kan bli svært varme (over 100°C)! Bruk et kaldhåndtak eller en varmebestandig hanske.
-  Sørg for tilstrekkelig avskjerming hvis små barn, funksjonshemmede, eldre eller dyr befinner seg i nærheten av ildstedet.
-  Sikkerhetsavstandene til brennbart materiale må nøye overholdes.
-  Legg ikke gardiner, klær, klesvask eller annet brennbart materiale på eller i nærheten av ildstedet.
-  Bruk ikke lett antenkelige eller eksplosive stoffer i nærheten av ildstedet mens det er i bruk.
-  Forebygg pipebrann ved å få utført regelmessig feiing av skorsteinen. Fyr aldri mens ildstedets dør er åpen.
-  Ved pipebrann: steng ildstedets luftregulatorer og tilkall brannvesenet.
-  Hvis ildstedets glass er knust eller sprukket, må glasset skiftes før ildstedet brukes igjen.
-  Ikke bruk makt på døren, unngå at barn trekker i den åpne døren, sitt eller stå aldri på den åpne døren, og plasser aldri tunge gjenstander på den.
-  Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon i rommet hvor ildstedet står. Ved utilstrekkelig ventilasjon blir forbrenningen ufullstendig, slik at det kan komme giftige gasser inn i rommet. Se

kapitlet "Monteringsvilkår" for mer informasjon om ventilasjon.


Monteringsvilkår

Generelt


- ▶ Ildstedet må tilkobles til en skorstein som fungerer godt.
- ▶ For tilkoblingsmålene: se vedlegget "Tekniske data".
- ▶ Forhør deg med brannvesenet og/eller forsikringsselskapet om eventuelle spesifikke krav og forskrifter.

Skorstein

Skorsteinen er nødvendig for:


- ▶ Fjerning av røykgassene ved naturlig trekk.
 -  Den varme luften i skorsteinen er lettere enn uteluften og vil derfor stige.
- ▶ Inntak av luft som er nødvendig for forbrenningen av brenselet i ildstedet.

En skorstein som ikke fungerer godt kan forårsake røyk i rommet når døren åpnes. Skade på grunn av tilbakeslag av røyk dekkes ikke av garantien.

-  Ikke tilknytt flere ildsteder (f.eks. sentralfyrkjele) på den samme skorsteinen, med mindre lokale eller nasjonale forskrifter tillater det. Hvis to ildsteder skal tilknyttes må det være en høydeforskjell på minimum 200 mm mellom dem.

Rådfør deg med din installatør vedrørende råd om skorsteinen. Se den europeiske standarden EN 13384 for riktig beregning av skorsteinen.

Skorsteinen må oppfylle følgende **krav**:

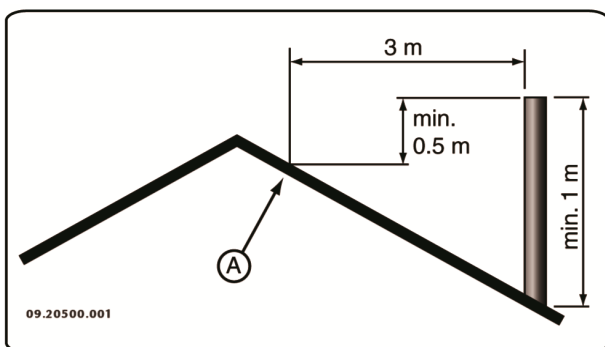
- ▶ Skorsteinen må være laget av ildfast materiale, helst keramikk eller rustfritt stål.
- ▶ Skorsteinen må være lufttett, godt feid og ha tilstrekkelig trekk.
 -  15 - 20 Pa trekk/undertrykk ved normal belastning er ideelt.



- ▶ Skorsteinen må være mest mulig vertikal, fra ildstedets røykuttak. Bend og horisontale deler forstyrrer utslippet av røykgasser og kan føre til opphoping av sot.
- ▶ Den innvendige diameteren må ikke være for stor, for å unngå at røykgassene blir for mye avkjølt slik at trekken avtar.
- ▶ Skorsteinen bør helst ha samme diameter som røykrørstussen.

i For nominelle diameteren : se vedlegget "Tekniske data". Hvis skorsteinen er godt isolert, kan diameteren eventuelt være større (maksimalt det doble tverrsnittet av røykrørstussen).

- ▶ Tverrsnittet på skorsteinen må være konstant. Videre deler og (særlig) innsnevring forstyrrer utslippet av røykgasser.
- ▶ Ved bruk av pipehatt/røykhatt: Pass på at pipehatten ikke innsnevrer skorsteinens utløp og at pipehatten ikke hindrer røykgassene.
- ▶ Skorsteinens munning må befinne seg i en sone som ikke forstyrres av bygninger, trær eller andre hindringer i nærheten.
- ▶ Den delen av skorsteinen som befinner seg utenfor huset må være isolert.
- ▶ Skorsteinen må ha en høyde på minst 4 meter.
- ▶ En tommelfingerregel: 60 cm over takets høyeste punkt.
- ▶ Hvis takets høyeste punkt befinner seg mer enn 3 meter fra skorsteinen: følg målene som vises i neste figur. A = takets høyeste punkt innenfor en avstand på 3 meter.



Ventilasjon av rommet

Ildstedet trenger luft (oksygen) for å oppnå god forbrenning. Luften tilføres fra rommet hvor ildstedet står gjennom luftregulatorer.

- ⚠ Ved utilstrekkelig ventilasjon blir forbrenningen ufullstendig, slik at det kan komme giftige gasser inn i rommet.

Tommelfingerregelen er at lufttilførselen skal være 5,5 cm²/kW. Det kreves ekstra ventilasjon hvis:

- ▶ Ildstedet står i et godt isolert rom.
- ▶ I rom med mekanisk ventilasjon, f.eks. sentralt avtrekkssystem eller avtrekksvifte i et åpent kjøkken.

Det oppnås ekstra ventilasjon ved å montere en ventilasjonsrist i ytterveggen.

Sørg for at annet utstyr som bruker luft (f.eks. tørketrommel, et annet ildsted eller baderomsvifte) har egen tilknytning til friskluft, eller er slått av når du fyrer med ildstedet.





- i** Ildstedet kan også tilkobles frisklufttilførsel. Et tilkoblingssett for dette medfølger. Ved bruk av et slikt sett er ekstra ventilasjon ikke nødvendig.

Gulv og vegger

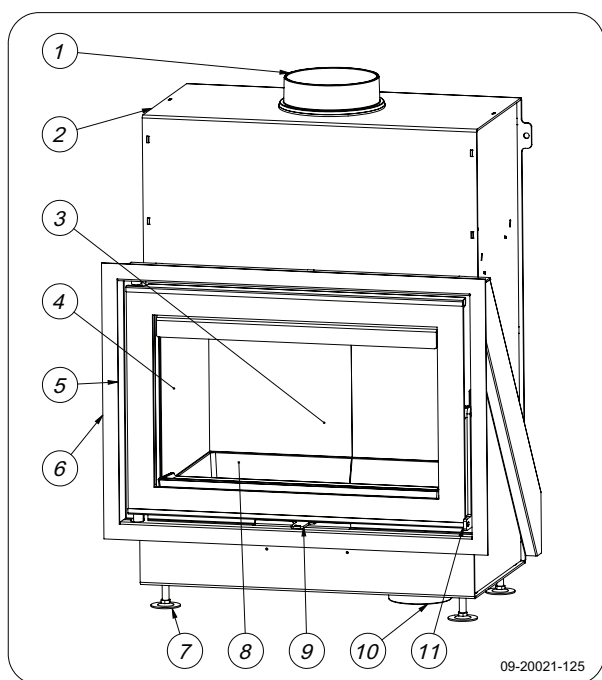
Gulvet som ildstedet monteres på må ha tilstrekkelig bæreevne. For ildstedets vekt: se vedlegget "Tekniske data".

- ⚠ Beskytt et brennbart gulv med en brannsikker gulvplate mot varmemstråling. Se vedlegget "Avstand til brennbart materiale".
- ⚠ Fjern brennbart materiale som linoleum, teppe osv. under den brannsikre gulvplaten.
- ⚠ Sørg for tilstrekkelig avstand mellom ildstedet og brennbart materiale som f.eks. trevegger og møbler.
- ⚠ Tilkoblingsrøret utstråler også varme. Sørg for tilstrekkelig avstand og avskjerming mellom tilkoblingsrøret og brennbare materialer. Tommelfingerregelen for et enkeltveggert rør er en avstand på tre ganger diameteren. Hvis det

er en kledning rundt røret, er en avstand som tilsvarer diameteren tillatt.

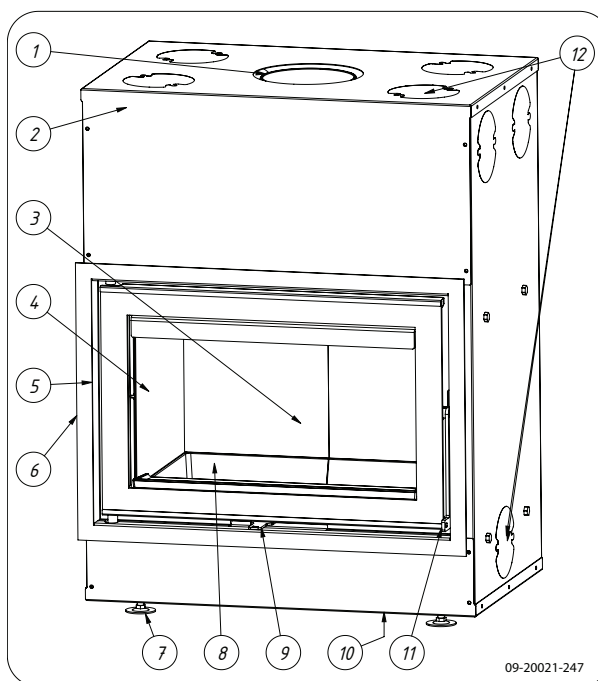
-  Et teppe må ligge minimal 80 cm fra ilden.
-  Beskytt et brennbart gulv foran ildstedet med en brannsikker gulvplate mot aske som kan falle ut av ildstedet. Gulvplaten må oppfylle den nasjonale standarden.
-  For målene til den ikke-brennbare gulvplaten: se vedlegget: se vedlegget "Avstand til brennbare materialer".
-  For andre krav i forbindelse med brannsikkerhet: se vedlegget "Avstand til brennbare materialer".

Produktbeskrivelse VISTA



1. Rørstusse
2. Røykfanger
3. Dør
4. Brennplater
5. Dørramme
6. Dekkramme
7. Justeringsbein
8. Brenselrist
9. Luftventil
10. Direkte tilførsel av forbrenningsluft
11. Lukkemekanisme

Produktbeskrivelse VISTA C




1. Rørstusse
2. Konveksjonsmantel
3. Dør
4. Brennplater
5. Dørramme
6. Dekkramme
7. Justeringsbein
8. Brenselrist
9. Luftventil
10. Direkte tilførsel av forbrenningsluft
11. Lukkemekanisme


Montering

Generelle forberedelser

- ▶ Kontroller ildstedet på (transport)skade og eventuelle mangler umiddelbart etter at det er levert. Ildstedet er montert på undersiden til pallen.

 Hvis du konstaterer (transport)skade eller mangler, må du ikke ta ildstedet i bruk men varsle leverandøren.

- ▶ Fjern de demonterbare delene fra ildstedet før du monterer ildstedet.

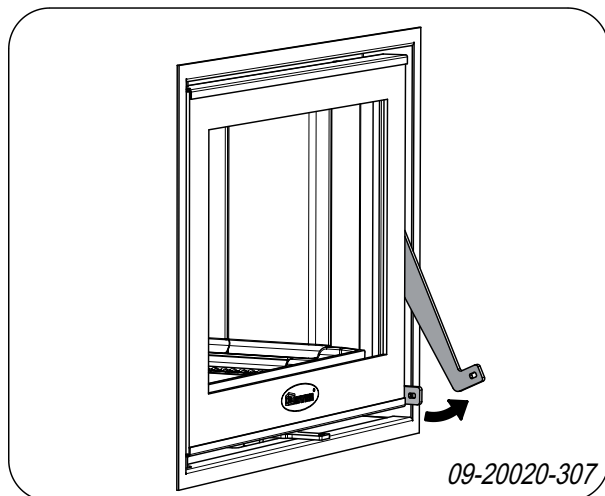
 Ved å fjerne de demonterbare delene, blir det lettere å flytte ildstedet og unngå skader.



! Pass på deres opprinnelige posisjon når du fjerner demonterbare deler, slik at de kan monteres på riktig sted senere.

Åpne døren

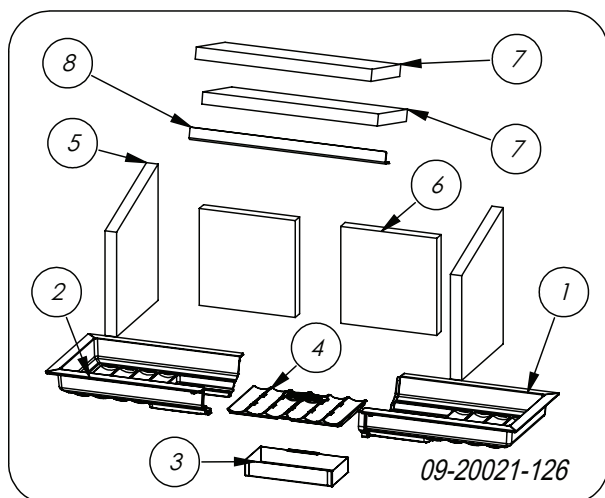
Åpne døren ved å trekke dørhendelen forover og låse opp døren; se neste figur.



i Dørhendelen kan bli meget varm under bruk, det følger derfor med en hanske som kan brukes til beskyttelse av hånden.

Fjerne brennplater

i Ildfaste indre brennplater av vermiculitt har lav vekt og er som regel okerfarget ved levering. De isolerer brennkammeret slik at forbrenningen blir bedre.



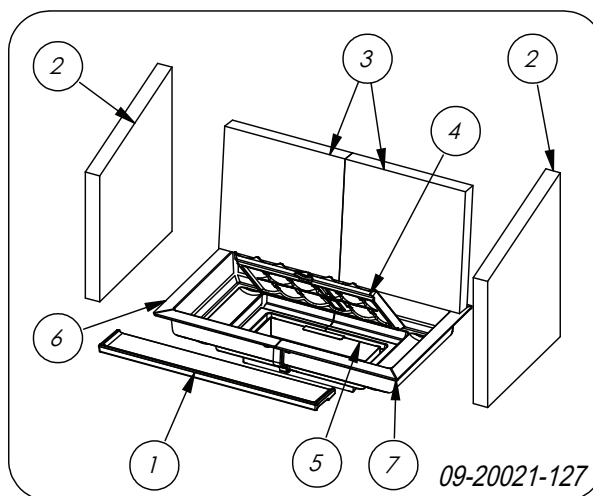
Pos. Betegnelse

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | brennplate venstre foran |
| 2 | brennplate venstre bak |
| 3 | brennplate bakerst |
| 4 | brennplate høyre foran |
| 5 | indre brennplate venstre og høyre |
| 6 | brennplater bak |
| 7 | hvelvplate |
| 8 | flammeplateholder |

Følg instruksjonene nedenfor for å fjerne de indre brennplatene: se forrige figur.

1. Fjern først den nederste hvelvplaten (7) ved å løfte den opp og fjerne hvelvplateholderen (8). Fjern begge flammeplatene (7).
2. Fjern de brennplatene til høyre og venstre (5).
3. Fjern brennplatene bak (6).

Fjern fyringsgulvet



Pos. Betegnelse

- | | |
|---|--|
| 1 | kubbestopper |
| 2 | brennplater foran og bak |
| 3 | luftleder |
| 4 | sentral brenselrist med primære lufthull |
| 5 | askeskuffe |
| 6 | brenselrist venstre |
| 7 | brenselrist høyre |

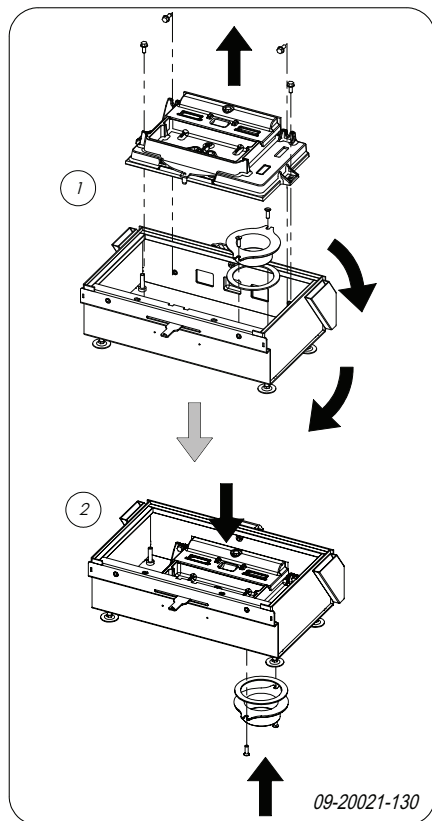
Følg instruksjonene nedenfor for å fjerne indre brennplatene og fyringsgulvet: se forrige figur.

1. Fjern kubbestopperen (1).
2. Fjern det sentrale fyringsgulvet (4).
3. Fjern askeskuffen (5).
4. Fjern fyringsgulvet til venstre (6).
5. Fjern fyringsgulvet til høyre (7).





Forberede direkte tilførsel av forbrenningsluft

Hvis ildstedet monteres i et rom med utilstrekkelig ventilasjon, kan du montere tilkoblingssettet for frisklufttilførsel på ildstedet.



Kragen for friskluft kan monteres på utsiden, avhengig av ovns innbyggingsmåte, se posisjon 2 i figuren ovenfor. Hvis innbyggingsmåten og tilkoblingen til friskluft krever at friskluftskragen monteres via innsiden, må brennplatene og fyringsgulvet først fjernes. Fjern deretter luftfordelingshuset, se posisjon 1 i figuren ovenfor. Demonter rørstussen for friskluften, koble denne lufttett til det fleksible røret for frisklufttilførsel, monter rørstussen via innsiden av ildstedet og monter luftfordelingshuset.

 Pass på at ikke tetningene er skadet. Hvis dette skulle være tilfelle må de byttes ut.

 Sørg for at luftfordelingshuset er koblet lufttett og at funksjonen til luftventilen ikke hindres.

Lufttilførselsrøret har en diameter på 100 mm. Hvis det brukes et glatt rør kan dette ha en lengde på maks. 12 meter. Hvis det brukes deler som bend o.l. skal

det trekkes fra 1 meter fra den maksimale lengden (12 meter) for hvert bend o.l.

Direkte tilførsel av forbrenningsluft via veggen eller gulvet og tilkoblingskragen

1. Lag et tilkoblingshull i veggen (se Vedlegg 2, "Mål", for passende posisjon for tilkoblingshull).
2. Tilkoblingsrøret for luft skal tilkobles lufttett ved veggen.


Bygge inn i en ny peiskappe

Installasjonen av peisinnnsatsen består av to deler:

- ▶ Plassering og tilkobling av peisinnnsatsen
- ▶ Bygge opp peiskåpen rundt peisinnnsatsen.

Plassering og tilkobling av peisinnnsatsen

1. Sett ildstedet i riktig høyde, jevnt og i vater.
2. Sørg for at det er isolasjon mellom de eksisterende veggene, og at det er fri avstand bak baksiden av ildstedet.
3. Koble ildstedet hermetisk tett på skorsteinen.
4. Kontroller trekken i skorsteinen og avtettingen til tilkoblingen på røykgasskanalen ved å lage et lite, men kraftig bål av avispapir og tørre trefliser.

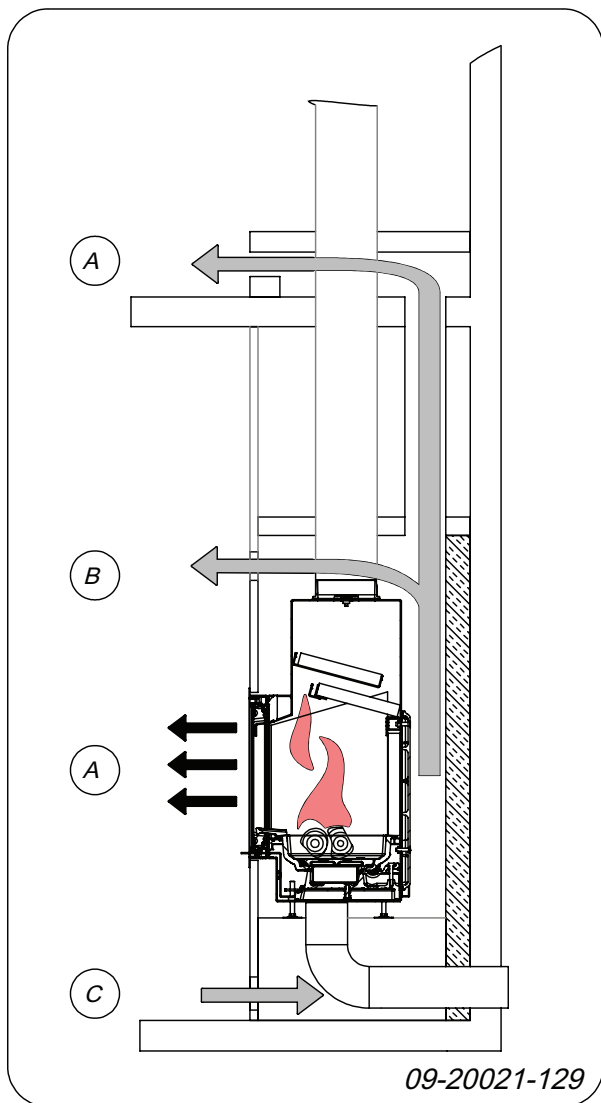
 Ved nytt murerarbeid bør du vente til mørtelen er tørr.

5. Ved direkte tilførsel av forbrenningsluft: Tilknytt tilførselskanalen til stussen for tilluft som er montert til ildstedet.

Bygge opp peiskåpen (VISTA uten konveksjonsmantel)

I peiskåpen lager du konveksjonskammeret. I dette kammeret må luft kunne bevege seg fritt. Luft må kunne suges inn til forbrenningen, og luft som er blitt varmet opp av peisinnnsatsen (konveksjonsluften) må kunne strøme fritt inn i rommet som skal varmes opp, se følgende figur.





- A konveksjonluftstrøm
 B varmestråling
 C lufttilførsel fra rommet som skal varmes opp

Ved bygging av peiskåpen må følgende regler for konveksjonskammeret følges:

- ▶ Oversiden av konveksjonskammeret må være lukket på en lufttett måte med en lukkeplate av et ikke-brennbart og varmebestandig materiale.
- ▶ Lukkeplaten må ligge i vater og være plassert minimum 600 cm under røykgassåpningen i taket.
- ▶ For tilførsel av luft fra omgivelsene må det plasseres luftinntaksgitter på undersiden av peiskåpen. Minimum luftinntaksåpning er 500 cm². Hvis rommet ikke er tilstrekkelig ventilert, må du sørge for tilførsel av luft utenfra ved bruk av medsendte sett

for tilførsel av forbrenningsluft, eller ved bruk av tilvalgsalternativet luftventilsett med reguleringsknapp.

- ▶ På oversiden av peiskåpen og like under tetteplaten må det plasseres luftutslippsgitter. Minimum luftutslippsåpning er 600 cm².

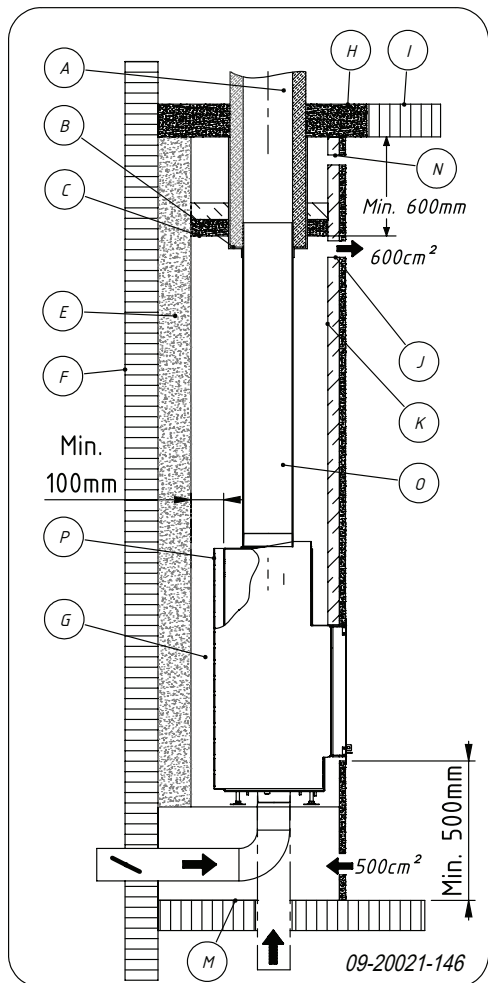
i Inntaks- og utslippsgitterne kan skaffes som ekstrautstyr.

! Ikke bruk brennbare materialer i konveksjonskammeret og unngå at det dannes varmebroer som skyldes bruk av varmeledende materialer.

Følg instruksjonene nedenfor ved oppbyggingen av peiskåpen:

1. Mur opp fundamentet til peisen og plasser luftinntaksgitterne i dette murarbeidet.
 - !** Du kan plassere luftinntaksgitterne på alle sidene av fundamentet.
 - !** Sørg for at døren til peisen kan svinges fritt over platået til peisen.
2. Mur opp peisen videre til røykfangeren.
 - !** Sørg for at det alltid er 2 mm mellomrom mellom peisinnsetsen og murarbeidet for å gi peisinnsetsen rom til å ekspandere når den varmes opp.
3. Kle om ønskelig innsiden av konveksjonskammeret med reflekterende isolasjonsmateriale.
 - i** Ekstra bekledning av konveksjonskammeret stopper unødvendig varmeutstråling til eventuelle yttervegger og/eller tiliggende rom. Det hindrer også at isolasjonen i hultmuren skades.
4. Mur opp peiskåpen videre til røykgassåpningen i taket.
 - !** Peiskåpen skal ikke bære vekten av peiskåpen (murarbeidet). Bruk en støtte som for eksempel en stålbeleg. La det være minimum 3 mm mellomrom mellom stålbeleggen og ildstedet.
5. Lukk konveksjonskammeret med lukkeplaten.
6. Plasser luftutslippsgitterne under lukkeplaten.
7. Lag en åpning over lukkeplaten for å unngå eventuell oppbygging av trykk.

Følgende figur gir et eksempel på plasseringen av en peisinnsett i en peiskåpe som er bygget i henhold til instruksjonene og reglene ovenfor.



- A Skorstein
- b Tettestykke
- C Avdekningsplate
- D Isolasjon 10 cm
- E Ikke-brennbar vegg min. 10 cm (f.eks. gassbetong)
- F Brennbar vegg
- G Konveksjonskammer
- H Ikke-brennbart tak
- I Brennbart tak
- J Utslipp konveksjonsluft
- K Isolasjon
- M Brennbart gulv
- N Åpning for å forebygge trykkoppbygging
- O Tilkoblingsrør


Bygge opp peiskåpen (VISTA med konveksjonsmantel)

Installasjonen av peisinnsettsen består av to deler:

- Plassering og tilkobling av peisinnsettsen.
- Bygge opp peiskåpen rundt peisinnsettsen.

Plassering og tilkobling av peisinnsettsen

1. Sett ildstedet i riktig høyde, jevnt og i vater.
2. Sørg for at det er isolasjon mellom de eksisterende veggene, og at det er minimum 15 mm fritt konveksjonsrom bak ildstedets bakside.
3. Peiskåpen skal ikke bære vekten av peiskåpen (murararbeidet). Bruk om ønskelig en støtte som for eksempel en ståbjelke. La det være minimum 3 mm mellomrom mellom ståbjelken og ildstedet.
4. Koble ildstedet hermetisk tett på skorsteinen.
5. Kontroller trekken i skorsteinen og avtettingen til tilkoblingen på røykgasskanalen ved å lage et lite, men kraftig bål av avis og tørre trefliser.
6. Ved direkte tilførsel av forbrenningsluft: Tilknytt tilførselskanalen til stussen for tilluft som er montert til ildstedet.

 Ved nytt murerarbeid bør du vente til mørtelen er tørr.

Tappe av konveksjonsluft

Ildstedet er utstyrt med ekstra tilkoblinger for å lede konveksjonsvarme til andre rom. I disse rommene bør det finnes luftutslippsgittere for utslipp av luft. Hvis du ønsker å bruke denne funksjonen går du frem som følger:

1. Fjern de to trykkplaten på toppen av konveksjonskassen ved å slå dem forsiktig løs med en hammer.
2. Monter de to medleverte rørstussene med diameter 125 mm på de to åpningene du har fått ved hjelp av de medsendte M8x16-skruene og M8-boltene.
3. Koble til det fleksible røret med diameter 125 mm og før dette til de ønskede rommene.
4. Koble den fleksible slangen utslippsgitrene i rommene.

Bygge opp den nye peiskåpen

I peiskåpen lager du konveksjonskammeret. I dette kammeret må luft kunne bevege seg fritt. Luft må



kunne suges inn til forbrenningen, og luft som er blitt varmet opp av peisinnsatsen (konveksjonsluften) må kunne strømme fritt inn i rommet som skal varmes opp, se følgende figur.

Ved bygging av peiskåpen må følgende regler følges:

- ▶ Oversiden av peiskåpen må være lukket på en lufttett måte med en lukkeplate av et ikke-brennbart og varmebestandig materiale.
- ▶ Lukkeplaten må ligge i vater og være plassert minimum 30 cm under røykgassåpningen i taket.
- ▶ Om ønskelig kan du plassere et ekstra luftutslippsgitter på oversiden av peiskåpen og like under lukkeplaten.



Ikke bruk brennbare materialer i innbyggingskammeret og unngå at det dannes varmebroer som skyldes bruk av varmeledende materialer.

Følg instruksjonene nedenfor ved oppbyggingen av peiskåpen:

1. Mur opp fundamentet til peisen.



Sørg for at døren til peisen kan svinges fritt over platået til peisen.

2. Mur opp peisen videre til røykfangeren.



Sørg for at det alltid er 2 mm mellomrom mellom peisinnsatsen og murarbeidet for å gi peisinnsatsen rom til å ekspandere når den varmes opp.

3. Kle om ønskelig innsiden av peiskåpen med reflekterende isolasjonsmateriale.



Ekstra bekledning av innbyggingskammeret stopper unødvendig varmeutstråling til eventuelle yttervegger og/eller tilliggende rom. Det hindrer også at isolasjonen i hultmuren skades.

4. Mur opp peiskåpen videre til røykgassåpningen i taket.



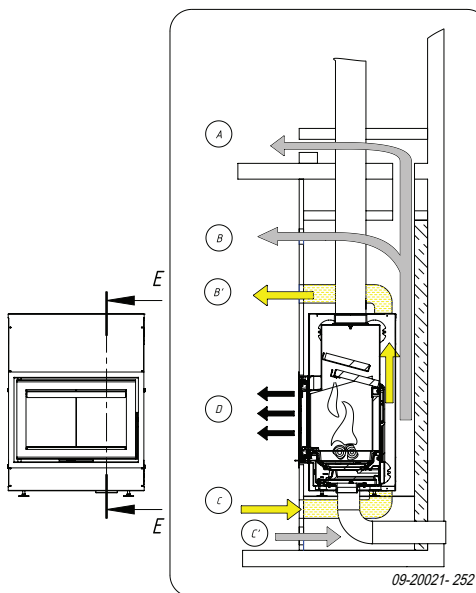
Peiskåpen skal ikke bære vekten av peiskåpen (murarbeidet). Bruk en støtte som for eksempel en stålbjelke. La det være minimum 3 mm mellomrom mellom stålbjelken og ildstedet.

5. Lukk innbyggingskammeret med lukkeplaten.

6. Plasser et luftgitter i forbindelse ildstedets ventilasjon under lukkeplaten.

7. Lag en åpning over lukkeplaten for å unngå eventuell oppbygging av trykk.

Følgende figur gir et eksempel på plasseringen av en peisinnsats i en peiskåpe samt luftstrømmene



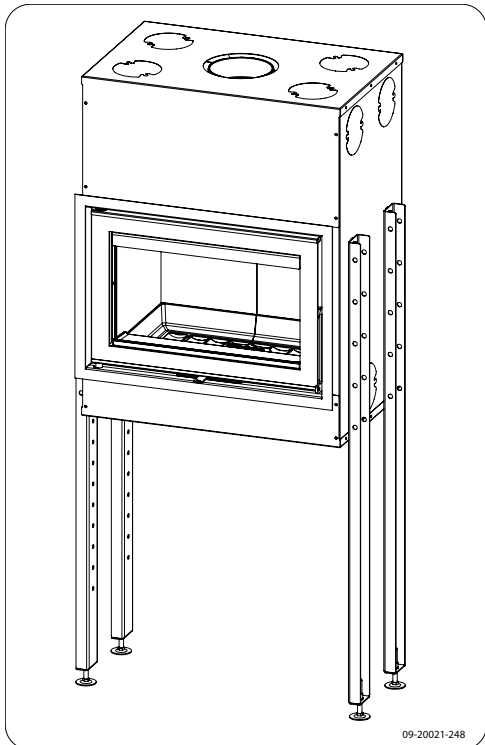
SECTION E-E

- A Åpning for å unngå trykkoppbygging i kåpen
- B Konveksjonluftåpning
- B' Konveksjonluftåpning via fleksibel
- C Tilførsel av konveksjonluft
- C' Tilførsel av konveksjonluft vi fleksibel
- D Stråling

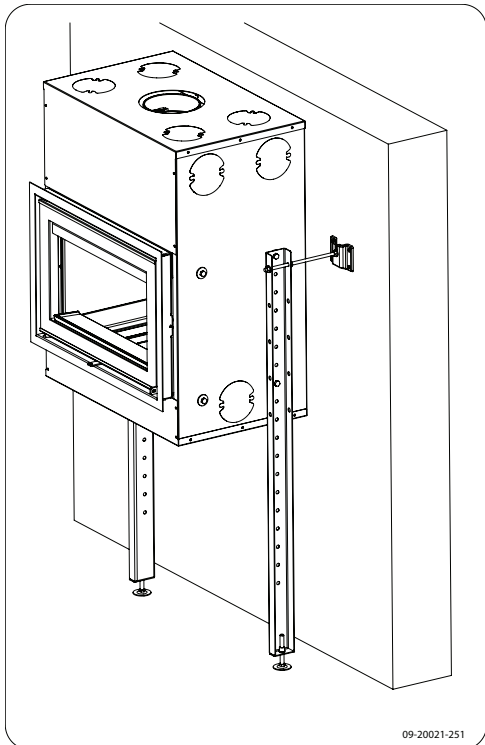
Fotsett (ekstrautstyr)

For å gjøre installeringen av VISTA C enklere kan man benytte seg av ekstrautstyret justerbart fotsett (01.91679).



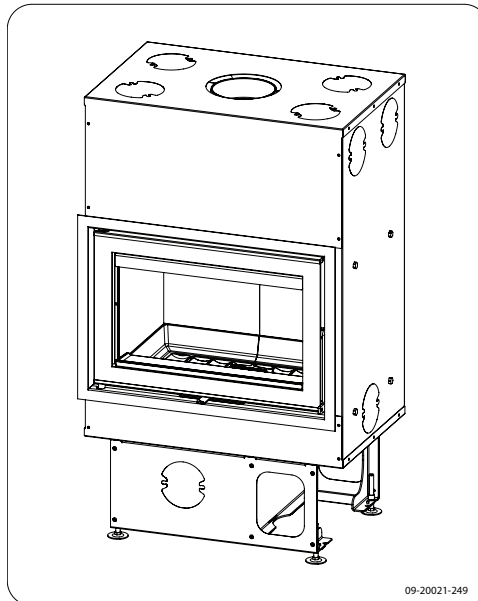


For ekstra stabil eller en alternativ plassering kan peisen forankres til veggen med dette settet.



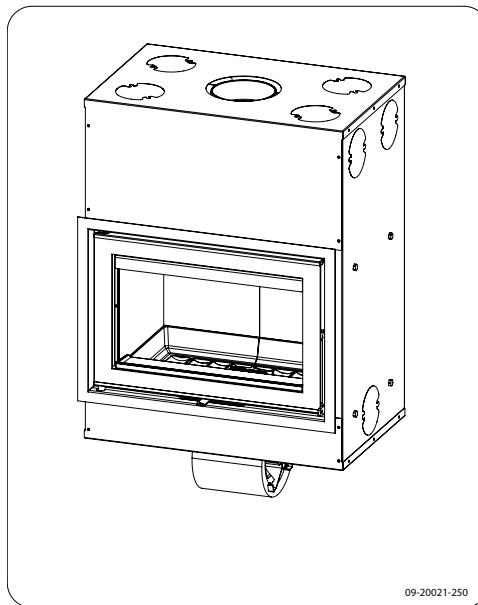
Vifteboks (ekstrautstyr)

Vifteboksen (01.91724) kan monteres som ekstrautstyr, den fungerer også som en sokkel som apparatet kan plasseres på.



Vifte (ekstrautstyr)

Det kan monteres et 400 m²/t sentrifugalviftesett (01.91680) under konveksjonsmantelen.

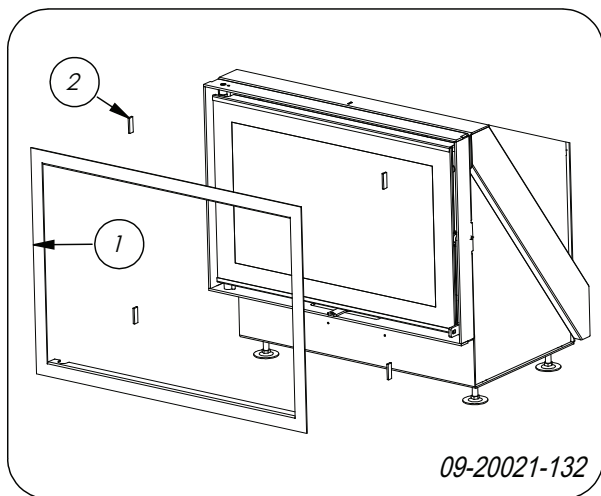


Denne viften kan også monteres i vifteboksen slik at man med fleksible slanger kan suge konveksjonsluft fra rommet.

Plassere dekkrammen

1. Sett de fire medsendte magnetene (2) på sidene av rammen; se neste figur.





2. Skyv den medsendte rammen (1) inn i omrammingen.

Finish

1. Sett alle delene som er demontert tilbake på riktig sted i ildstedet.
2. Sørg for at den nybygde peiskåpen har tørket helt før du begynner å fyre.



Ildstedet må aldri brukes uten de indre brennplatene.

Ildstedet kan nå tas i bruk.

Bruk

Første gangs bruk

Fyr godt i noen timer første gang du bruker ildstedet. Det sørger for at den varmebestandige lakken herder. Det kan oppstå litt røyk og lukt under denne prosessen. Luft eventuelt rommet hvor ildstedet står ved å åpne vinduer og dører en liten stund.

Brensel

Dette ildstedet er kun egnet til fyring med naturlig ved; kappet og kløyvd og tilstrekkelig tørr.

Bruk ikke annen brensel, for det kan føre til alvorlig skade på ildstedet.

Det er ikke tillatt å bruke følgende brensel fordi det forurensrer miljøet, og fordi det i høy grad forurensrer ildstedet og skorsteinen slik at det kan oppstå pipebrann:

- ▶ Behandlet tre, f.eks. rivningsvirke, malt virke, impregneret tre, kryssfiner og sponplater.
- ▶ Plastikk, papiravfall og husholdningsavfall.

Ved

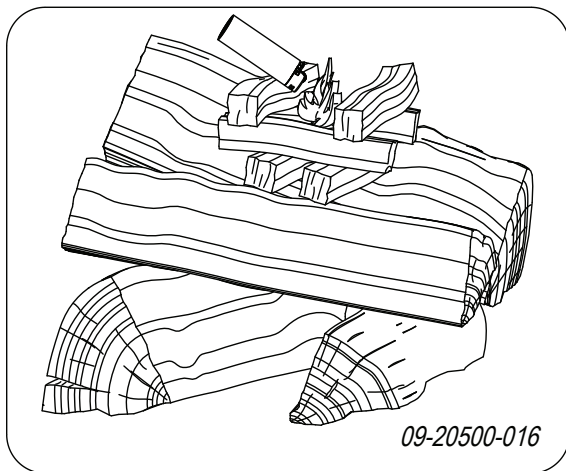
- ▶ Bruk helst hard løvved som eik, bøk, bjørk og frukttrær. Slik ved brenner langsomt og med rolige flammer. Bartrær har høyere innhold av sevje, brenner raskere og gir mer gnister.
- ▶ Bruk tørr ved med et vanninnhold på maks. 20 %. Det betyr at veden må ha tørket i minst 2 år. Ved med et vanninnhold på 20 % gir 4,2 kWh per kg ved. Ved med et vanninnhold på 15 % gir 4,4 kWh per kg ved. Nykappet ved har et vanninnhold på 60 % og gir kun 1,6 kWh per kg ved.
- ▶ Sag veden i passende lengder og kløyv veden mens den er fersk. Fersk ved er lettere å kløyve og tørker bedre. Veden skal lagres under et tak slik at vinden får fritt spill.
- ▶ Ikke bruk rå ved. Rå ved gir ikke varme fordi all energien brukes til fordampning av vannet. Det gir mye røyk og sotbelegg på ildstedets dør og i skorsteinen. Vanndampen som kondenserer i ildstedet kan lekke ut gjennom sprekker slik at det oppstår svarte flekker på gulvet. Vanndampen kan også kondensere i skorsteinen slik at det dannes kreosot. Kreosot er meget brennbar og kan føre til pipebrann.

Opptenning

Du kan kontrollere om det er tilstrekkelig trekk i skorsteinen ved å tenne på litt sammenkrøllet avis-papir over hvelvplaten. Når skorsteinen er kald er det ofte for dårlig trekk i skorsteinen slik at det kommer røyk inn i rommet. Ved opptenning som beskrevet nedenfor unngår du dette problemet.

1. Legg to lag med middels stor ved i kryss over hverandre.
2. På toppen av veden legges to lag med opptenningsved i kryss over hverandre.
3. Legg en opptenningsbrikett i det underste laget opptenningsved og tenn på opptenningsbriketten iht. anvisningen på emballasjen.





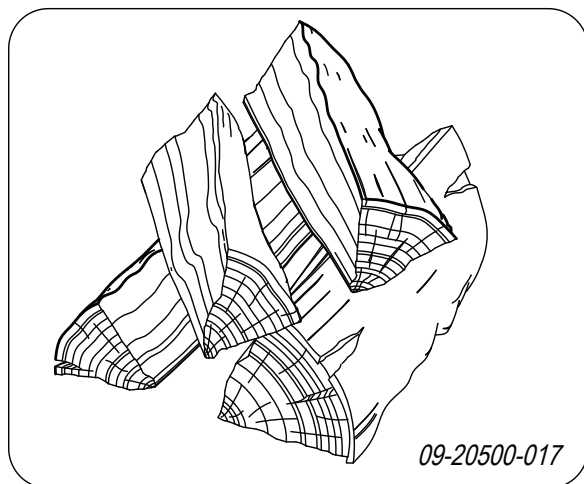
4. Lukk ildstedets dør og åpne luftregulatoren i døren helt.
5. La opptenningsbålet brenne godt til det oppstår et glødende lag med trekull. Deretter kan du legge i neste påfylling og regulere ildstedet; se avsnittet "Fyring med ved".

Fyring med ved

Etter at du har fulgt anvisningene for opptenning:

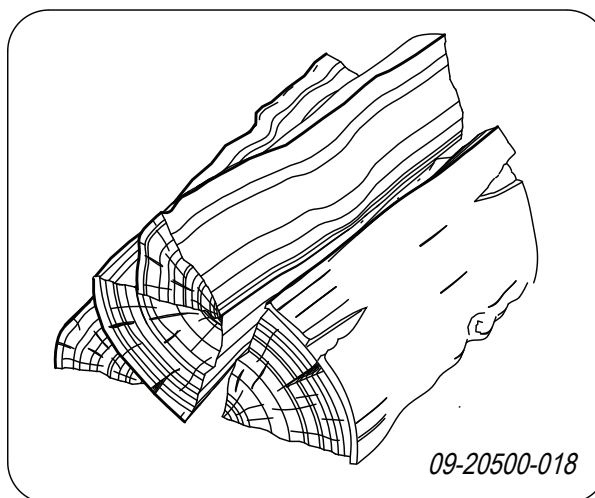
1. Åpne langsomt ildstedets dør.
2. Fordel trekullaget jevnt over brenselristen.
3. Legg noen vedskier på trekullaget.

Løst ilegg



Ved løst ilegg forbrenner veden raskt fordi det lettere kommer oksygen til hver treski. Bruk løst ilegg hvis du skal fyre en kort stund.

Kompakt ilegg



Ved kompakt ilegg forbrenner veden saktere fordi det kommer oksygen til bare noen av vedskiene. Bruk kompakt ilegg hvis du skal fyre lengre.

4. Lukk ildstedets dør.
5. Lukk den primære luftregulatoren og la den sekundære luftregulatoren være åpen.

Maksimal vedmengde

For å kunne fyre opp mot den nominelle effekten må det legges inn ny ved hvert 45. minutt. Hvis du reduserer vedmengden hver gang du legger inn ved kan du fylle oftere. Hvert ildsted er konstruert for å funksjonere med en viss vedmengde. Hvis du bruker en større vedmengde blir varmeavgivelsen større. Dette kan føre til at ovnen blir overbelastet, og deler kan skades.

Tillatt maksimal mengde brensel for ved med et vanninnhold på 15 %:

VISTA 600 8 kW har en maksimal fyllingsgrad på 1,8 kg ved per 45 minutter.

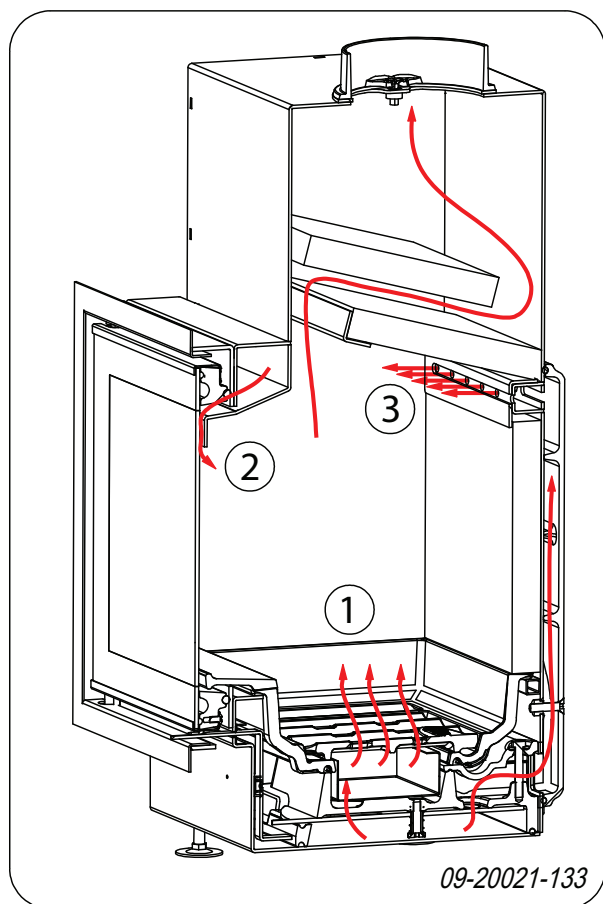
VISTA 700 10 kW har en maksimal fyllingsgrad på 2,1 kg ved per 45 minutter.

VISTA 800 12 kW har en maksimal fyllingsgrad på 2,6 kg ved per 45 minutter.

VISTA 900 14 kW har en maksimal fyllingsgrad på 3,1 kg ved per 45 minutter.

Regulering av forbrenningsluft

Ildstedet har flere muligheter for luftregulering; se neste figur.

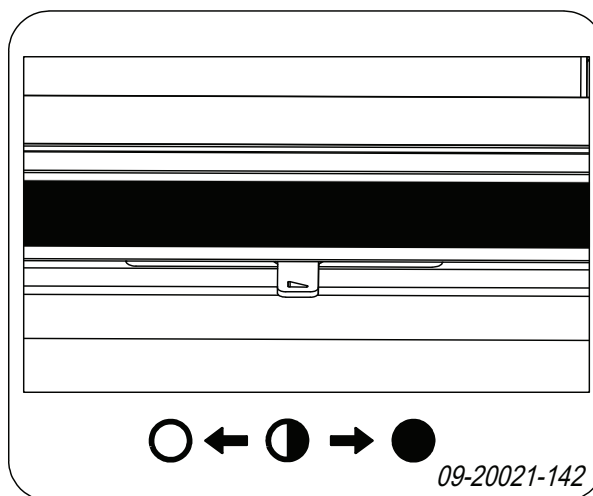


Den primære luftregulatoren regulerer luften under brenselet (1).

Den sekundære luften regulerer luften for glasset (air-wash) (2).

Den sekundære luften har åpninger over fyringsgulvet (3), som sørger for etterforbrenning.

Apparatet har én trekkventil som regulerer både den primære og den sekundære luften. Hvis trekkventilen står helt til venstre er de primære og sekundære luftinntakene åpne. Etter hvert som trekkventilen skyves mot høyre lukkes først det primære luftinntaket og deretter det sekundære luftinntaket. Hvis trekkventilen skyves helt inn vil det fortsatt være en liten luftåpning som sørger for luft til etterbrenningen under hvelvplaten.



Stilling Betegnelse

- Primærluft åpen (ved opptenning)
Sekundærluft åpen (etterforbrenning)
Glasspyling åpen
- ◐ Sekundærluft åpen (etterforbrenning)
Glasspyling åpen
- Minimum sekundærluft åpen (etterforbrenning)

Råd

- ⚠ Fyr aldri med åpen dør.
- ⚠ Fyr kraftigere i ildstedet med jevne mellomrom.

Hvis du fyrer lenge med svak varme, kan det dannes tjære og kreosot i skorsteinen. Tjære og kreosot er meget brennbar. Hvis det dannes for mye av disse stoffene, kan det oppstå pipebrann ved en plutselig høy temperatur. Ved å fyre kraftigere med jevne mellomrom, forsvinner eventuelle belegg av tjære og kreosot.

Dessuten kan det oppstå tjærebelegg på ildstedets glass og dør hvis man fyrer med for lav temperatur.

Ved en høyere utetemperatur er det derfor bedre å fyre godt i ildstedet et par timer enn å fyre lenge med lav temperatur.

- ▶ Reguler lufttilførselen med luftregulatoren.

- i** Sekundærluftregulatoren tilfører forbrenningsluft og sørger samtidig for spyling av glasset for å redusere sotbelegget.



- ▶ Åpne de primære lufttilførselen midlertidig hvis det er utilstrekkelig lufttilførsel gjennom den sekundære lufttilførselen eller hvis du ønsker å stimulere bålet.
- ▶ Det er bedre å legge inn litt ved med jevne mellomrom enn mange vedkubber på en gang.

Bålet slukker


Ikke legg på brensel og la ildstedet slukke av seg selv. Hvis man demper flammene ved å strupe lufttilførselen, frigjøres skadelige stoffer. La derfor ilden brenne ut av seg selv. Pass på bålet til det er helt slukket. Når bålet er helt slukket kan man lukke alle luftregulatorer.

Tømme aske

Etter fyring med ved oppstår det en relativt liten mengde aske. Dette askebedet er en god isolator for brenselristen og gir bedre forbrenning. La derfor et tynt askelag på ligge brenselristen.

Lufttilførselen gjennom fyringsgulvet får ikke hindres. Fjern derfor regelmessig overskuddet av aske.

1. Åpne ildstedets dør.
2. Spa ut den overflødig asken fra ildstedet og bruk en spesiell askestøvsuger for å fjerne den overflødig asken.

 Bruk alltid en askestøvsuger: bruk av vanlig støvsuger uten spesiell tilpasning kan skade en vanlig støvsuger alvorlig.

3. Lukk ildstedets dør.

Tåke

Tåke hindrer strømmen av røykgasser ut av skorsteinen. Det kan oppstå røyknedslag som gir plaget som lukt. Hvis det ikke er nødvendig, bør man ikke fyre i ildstedet mens det er tåke.

Eventuelle problemer

Se vedlegget "Diagnoseskjema" for å løse eventuelle problemer i forbindelse med bruk av ildstedet.

Vedlikehold


Følg vedlikeholdsanvisningene i dette kapitlet for å holde ildstedet i god stand.

Skorstein

I mange land er det lovpålagt krav til kontroll og vedlikehold av skorsteinen.

- ▶ Ved starten av fyringssesongen: la en autorisert feier feie skorsteinen.
- ▶ I løpet av fyringssesongen og etter at skorsteinen ikke har vært brukt på lang tid:
- ▶ Etter avsluttet fyringssesong: tett skorsteinen med en propp av avisepapir.

Rengjøring og annet regelmessig vedlikehold

 Ikke rengjør ildstedet mens det fremdeles er varmt.

- ▶ Rengjør ildstedet utvendig med en tørr klut som ikke loer.


Etter at fyringssesongen er avsluttet kan ildstedet rengjøres grundig innvendig:


- ▶ Fjern eventuelt brennplatene først. Se kapitlet "Montering" for anvisninger om demontering og montering av brennplatene.
- ▶ Rengjør eventuelt lufttilførselskanalene.
- ▶ Fjern hvelvplaten øverst i ildstedet og gjør den ren.

Kontroll av brennplater


De ildfaste brennplatene er forbruksdeler som utsettes for slitasje. Brennplatene av vermikulitt er sårbare. Pass på at du ikke støter borti brennplatene med vedkubbene. Kontroller brennplatene med jevne mellomrom og skift dem om nødvendig.


- ▶ Se kapitlet "Montering" for anvisninger om demontering og montering av brennplatene.

 Det kan oppstå krakelering i de isolerende brennplatene av vermikulitt eller skamolx, men det reduserer ikke deres virkning.

 Brennplater av støpejern holder lenge hvis du regelmessig fjerner asken som kan akkumuleres bak dem. Hvis man ikke fjerner asken som akkumuleres bak en plate av støpejern, kan ikke platen lenger avgi varme til omgivelsene og platen kan bli deformert eller sprekke.



 Ildstedet må aldri brukes uten de indre brennplatene.

 La kittet herde skikkelig før ildstedet brukes, ellers ekspanderer fuktigheten i kittet slik at det oppstår en ny lekkasje.


Glass rengjøring


Hvis glasset er grundig rengjort blir det mindre fort skittent. Gå fram slik:

1. Fjern støv og løstsittende sot med en tørr klut.
2. Rengjør glasset med et rengjøringsmiddel for ovns-glass:
 - a. Ha rengjøringsmiddel for ovns-glass på en kjøkkensvamp, påfør på hele glassoverflaten og la middelet virke litt.
 - b. Fjern skitten med en fuktig klut eller tørkepa-pir.
3. Rengjør glasset en gang til med et vanlig rengjø-ringsmiddel for glass.
4. Tørk glasset med en tørr klut eller tørkepapir.

► Ikke bruk slipende eller etsende produkter til rengjø-ring av glasset.

► Bruk husholdningshansker for å beskytte hendene.

 Hvis ildstedets glass er knust eller sprukket, må glasset skiftes før ildstedet brukes igjen.

 Unngå at det renner rengjøringsmiddel for ovns-glass mellom glasset og døren av støpejern.

Smøring

Selv om støpejern er litt selvsmørende, må de beve-gelige delene smøres regelmessig.

► Smør de bevegelige delene (slik som førings-systemer, hengseltapper, hendler og luft-regulatorer) med varmekfast fett som kan kjøpes i spesialforretninger.

Etterbehandling overflatefinish

Små lakkskader kan behandles med varmebestandig spesiallakk på sprayboks som kan kjøpes hos din forhandler.

Kontroller tetning

► Kontroller at dørpakningen fremdeles tetter godt. Pakningen slites og må skiftes i tide.

► Kontroller om ildstedet lekker luft. Eventuelle sprek-ker tettes med ovnskitt.



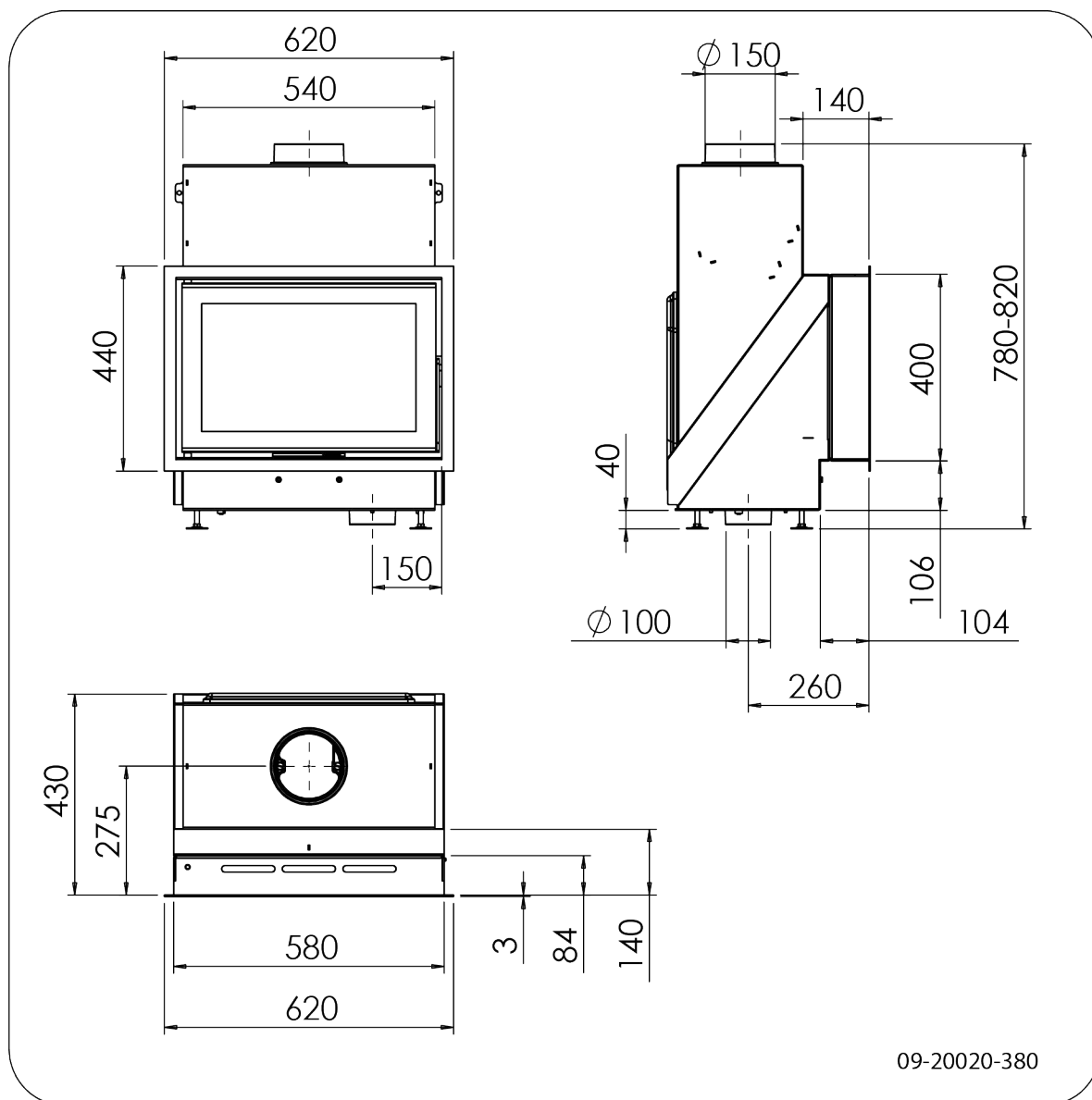
Vedlegg 1: Tekniske data

| Modell | VISTA 600(C) | VISTA 700(C) | VISTA 800(C) | VISTA 900(C) |
|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Nominell ytelse | 8 kW | 10 kW | 12 kW | 14 kW |
| Skorsteinstilkobling (diameter) | 150 mm | 150 mm | 200 mm | 200 mm |
| Vekt | 95 kg | 105 kg | 115 kg | 125 kg |
| Anbefalt brensel | Ved | Ved | Ved | Ved |
| Kjennetegn brensel, maks. lengde | 40 cm | 50 cm | 60 cm | 60 cm |
| Gjennomstrømming av røykgasser | 7,7 g/s | 6,8 g/s | 9,2 g/s | 10,4 g/s |
| Røykgasstemperatur målt i måleseksjonen | 212 °C | 241 °C | 210 °C | 251 °C |
| Temperatur målt ved ovnens uttak | 287 °C | 315 °C | 258 °C | 329 °C |
| Minimumstrekk | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa |
| CO-utslipp (13 % O ₂) | 0,08 % | 0,10 % | 0,09 % | 0,09 % |
| NOx-utslipp (13 % O ₂) | 93 mg/Nm ³ | 88 mg/Nm ³ | 75 mg/Nm ³ | 69 mg/Nm ³ |
| CO-utslipp (13 % O ₂) | 74 mg/Nm ³ | 101 mg/Nm ³ | 111 mg/Nm ³ | 118 mg/Nm ³ |
| Partikkelutslipp | 24 mg/Nm ³ | 24 mg/Nm ³ | 28 mg/Nm ³ | 39 mg/Nm ³ |
| Partikkelutslipp i henhold til NS3058-NS3059 | -- g/kg | -- g/kg | -- g/kg | -- g/kg |
| Virkningsgrad | 80 % | 83 % | 82,5 % | 80 % |



Vedlegg 2: Mål

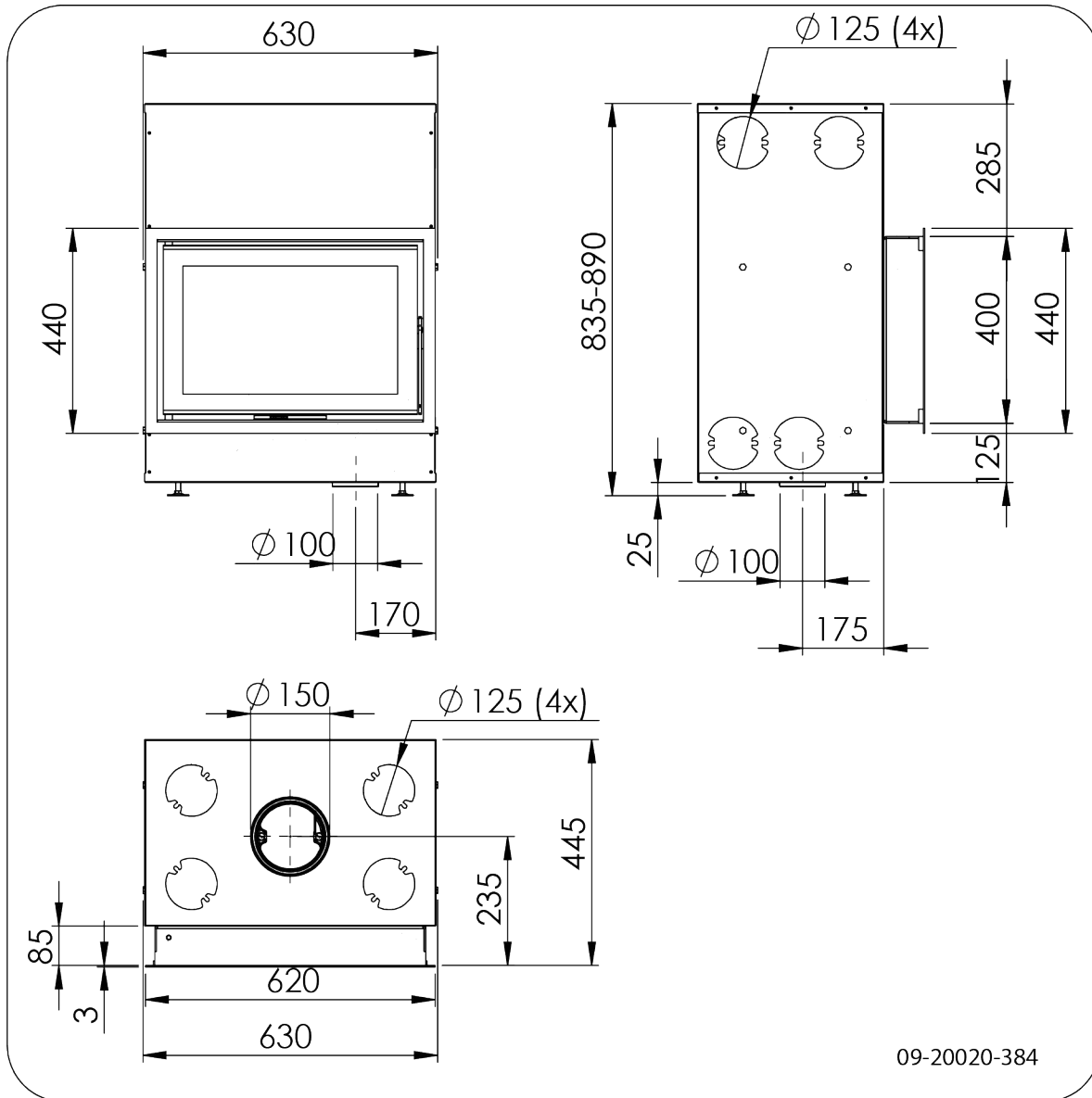
VISTA 600



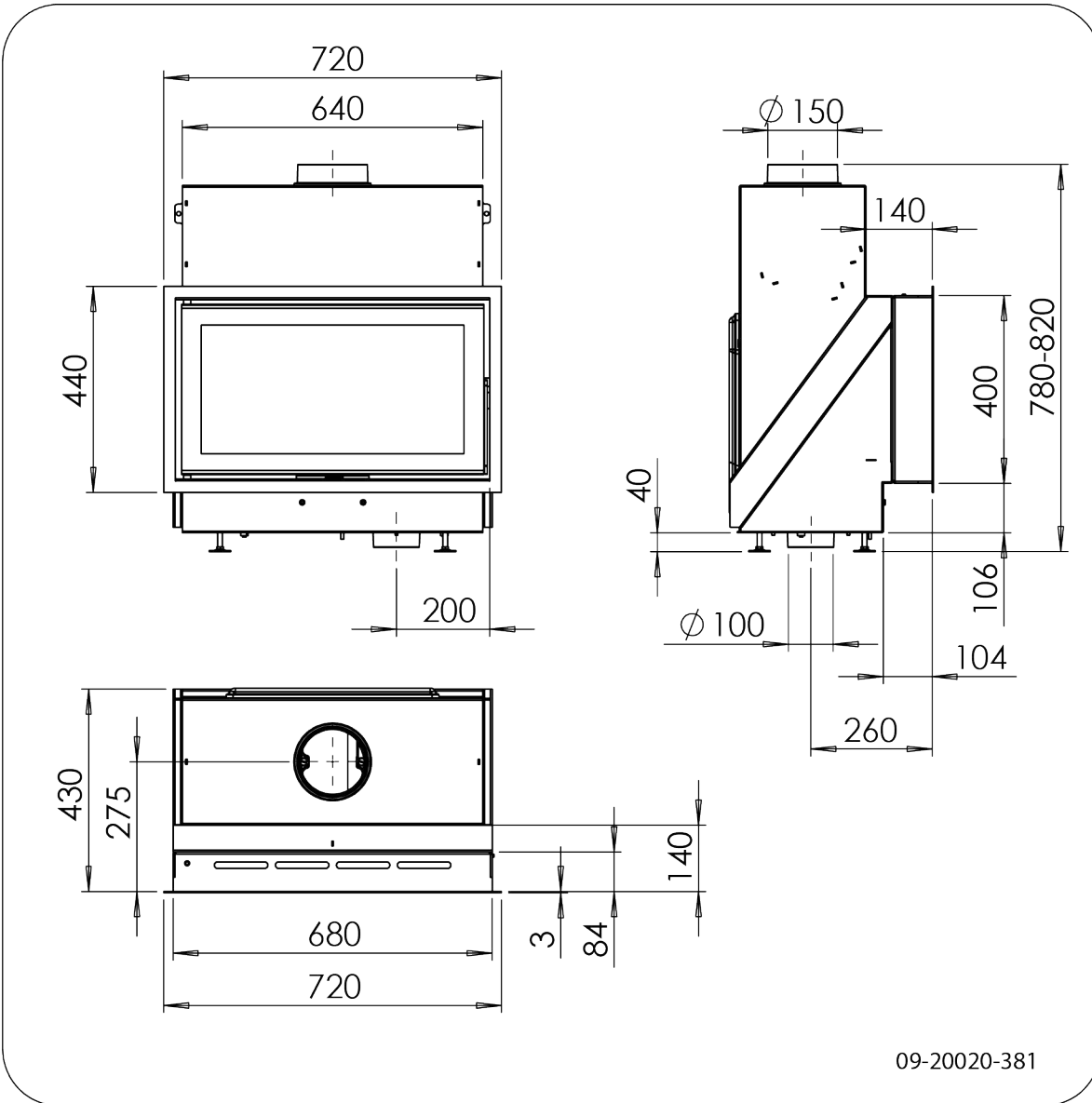
Norsk



VISTA 600C



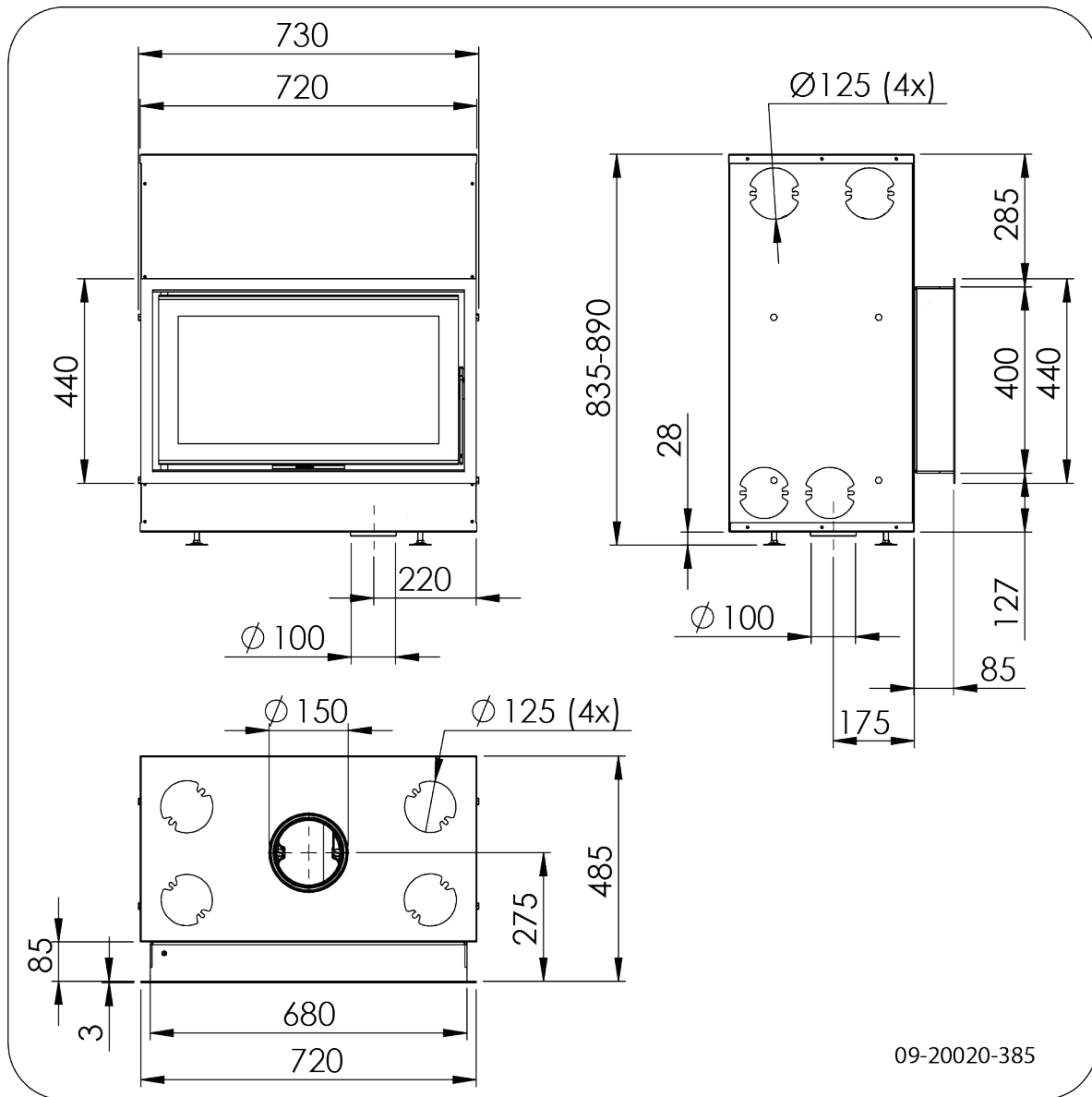
VISTA 700



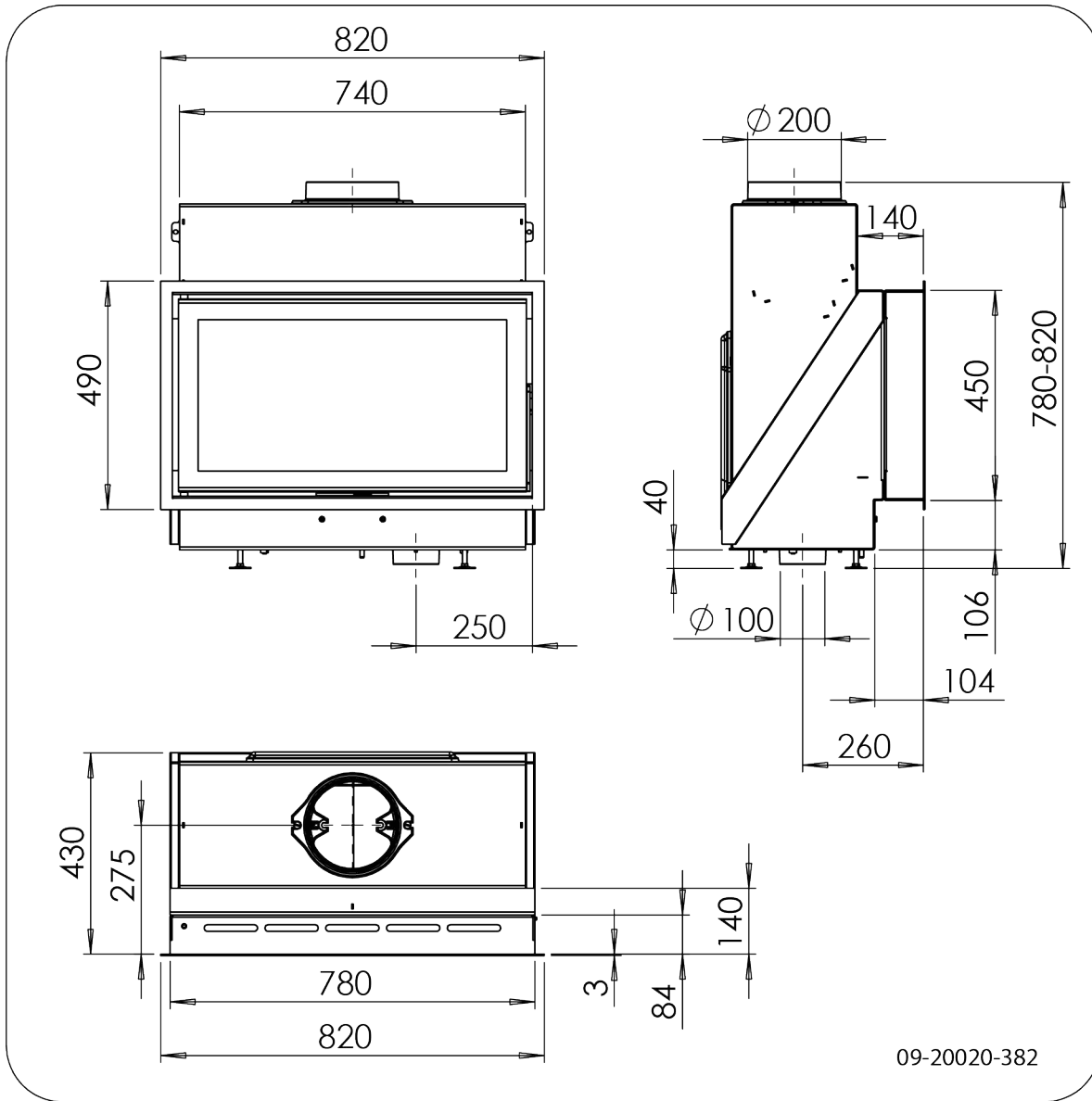
Norsk



VISTA 700C



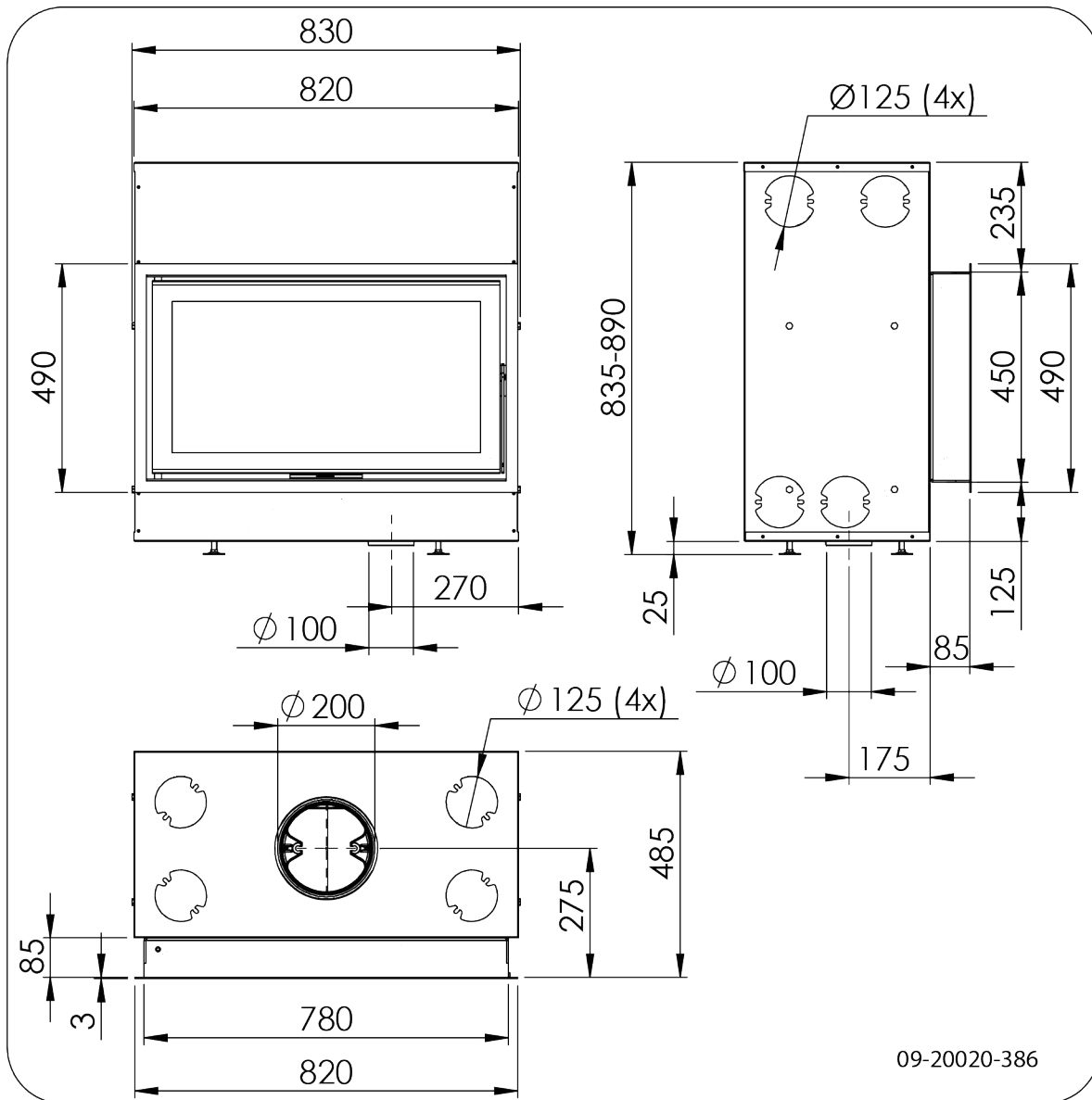
VISTA 800



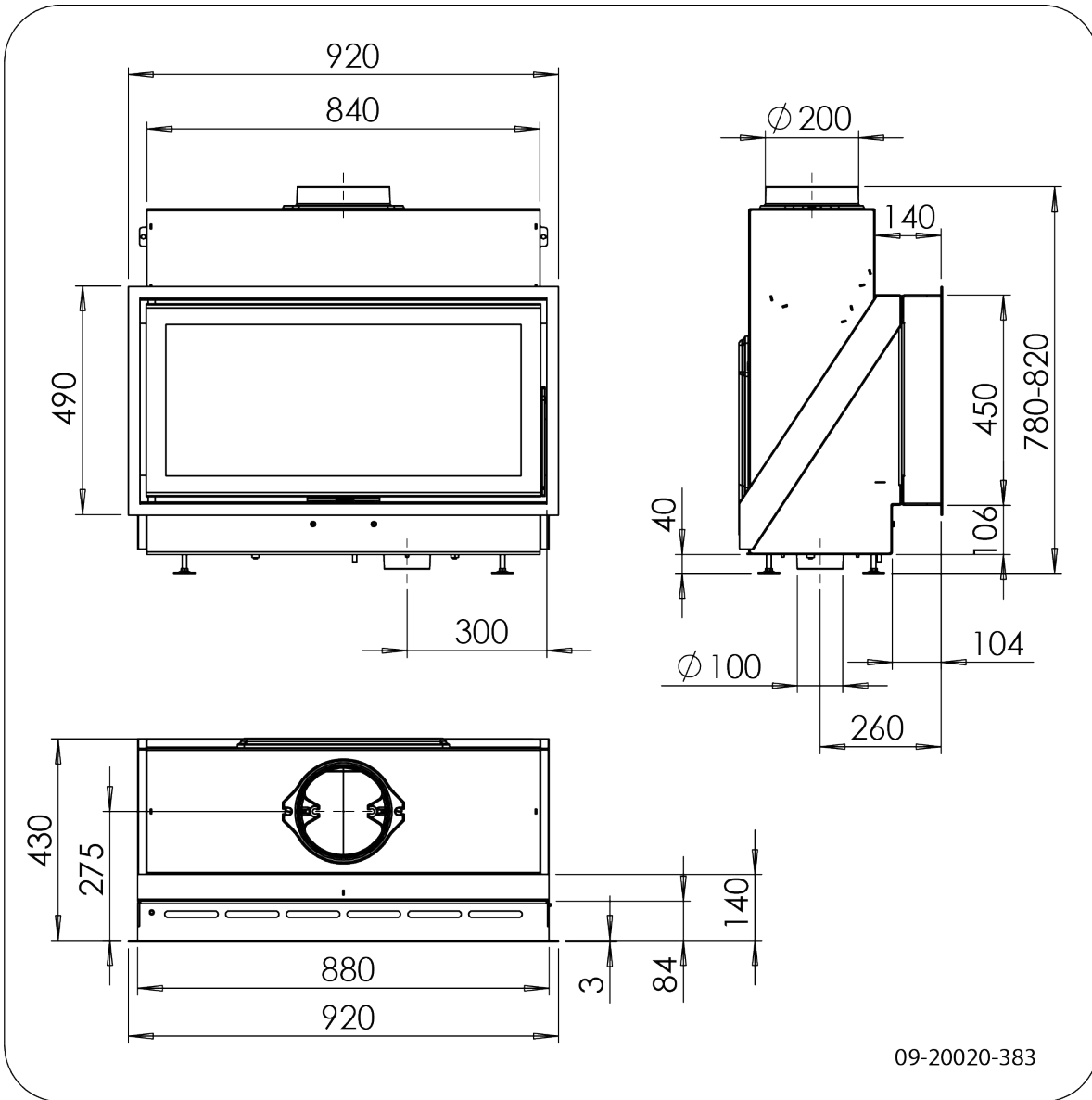
Norsk



VISTA 800C



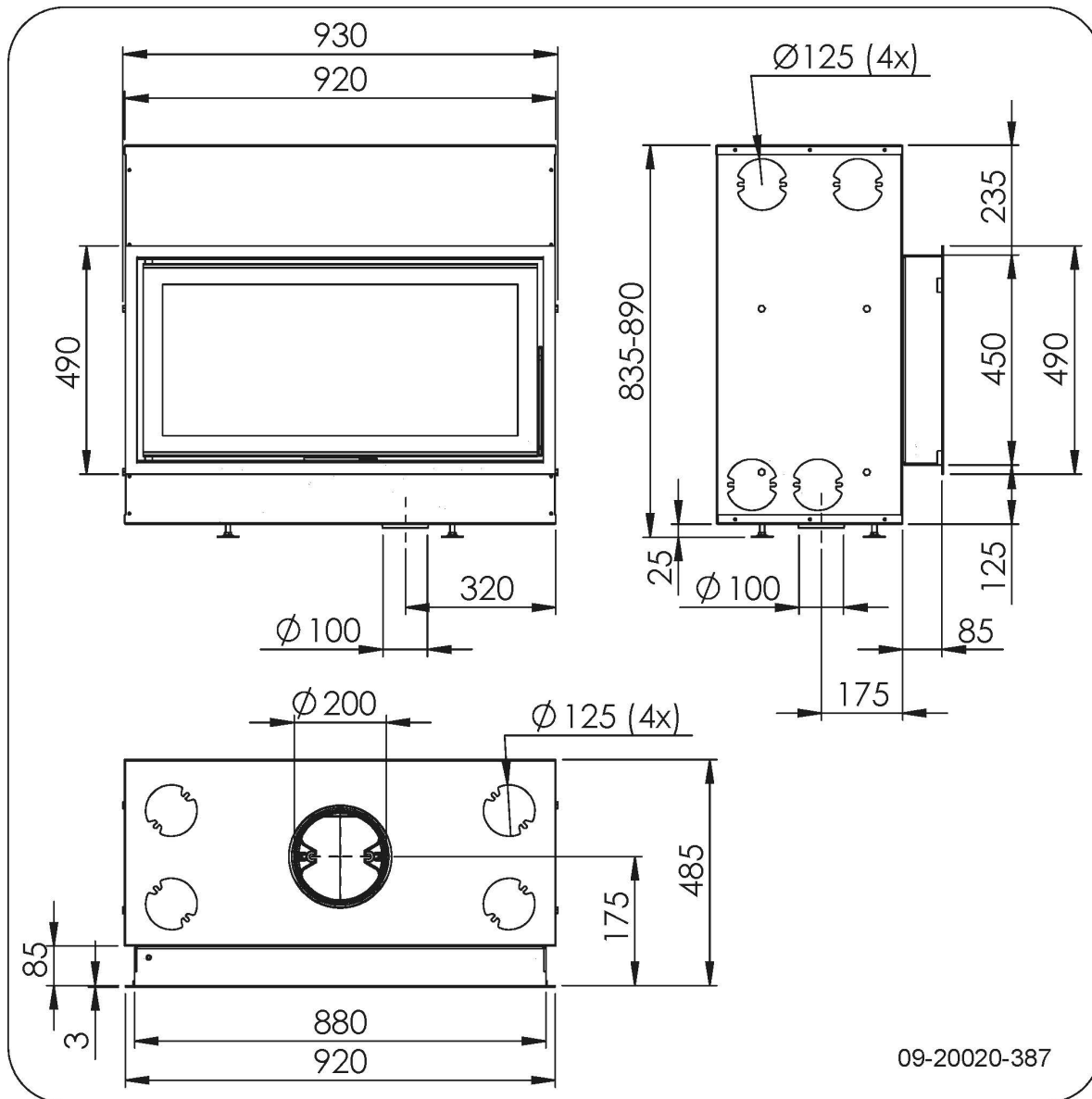
VISTA 900



Norsk

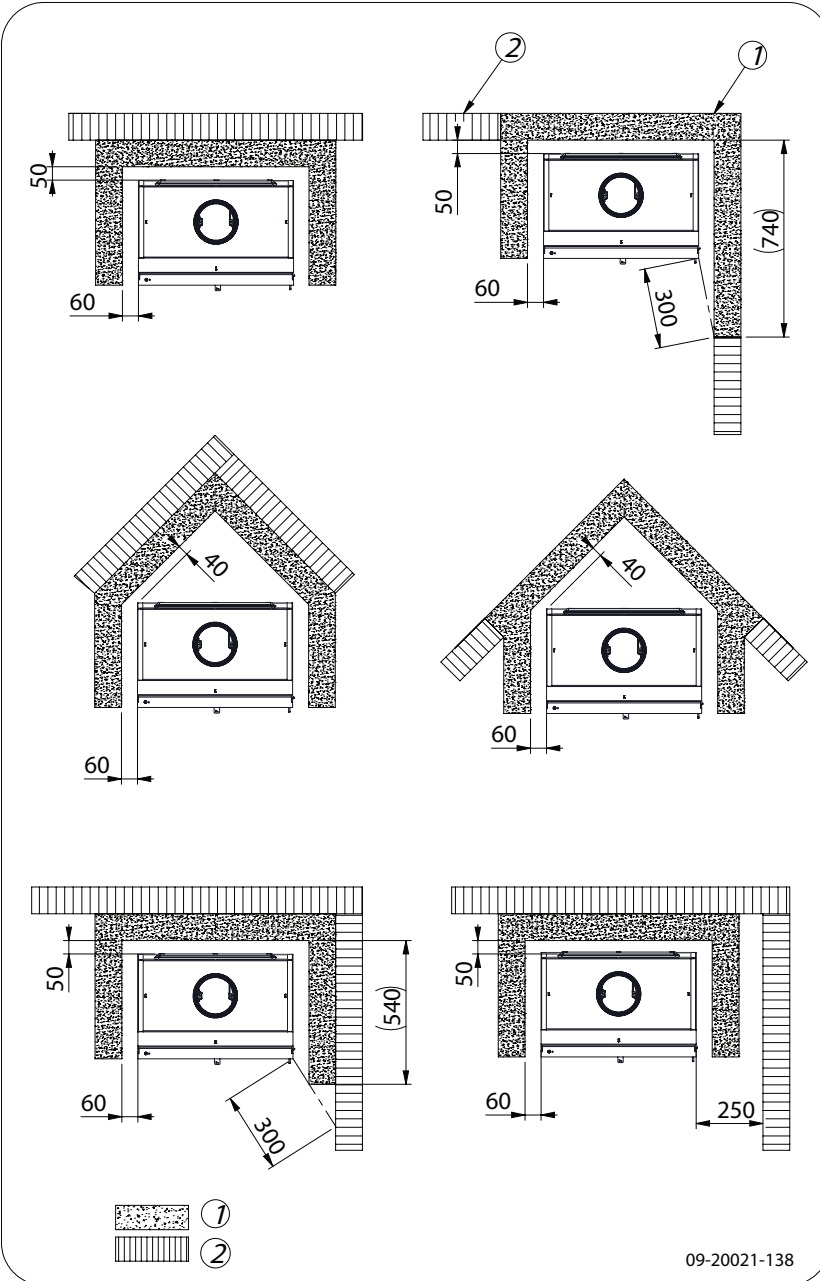




VISTA 900C



Vedlegg 3: Avstand til brennbart materiale

VISTA 600(C) - Minimumsavstander i millimeter

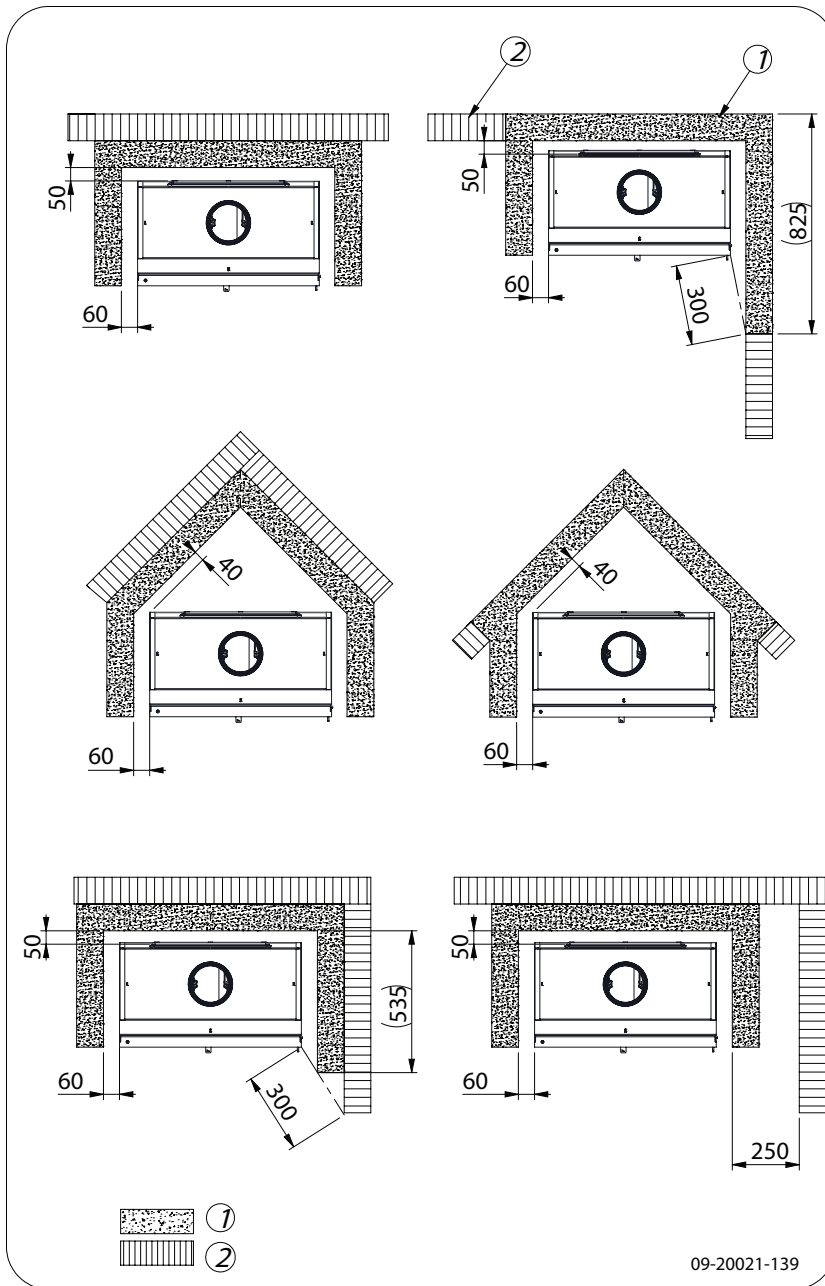




| | |
|---|-----------------------------|
|  | Brennbart materiale |
|  | Ubrennbart materiale 100 mm |

Norsk



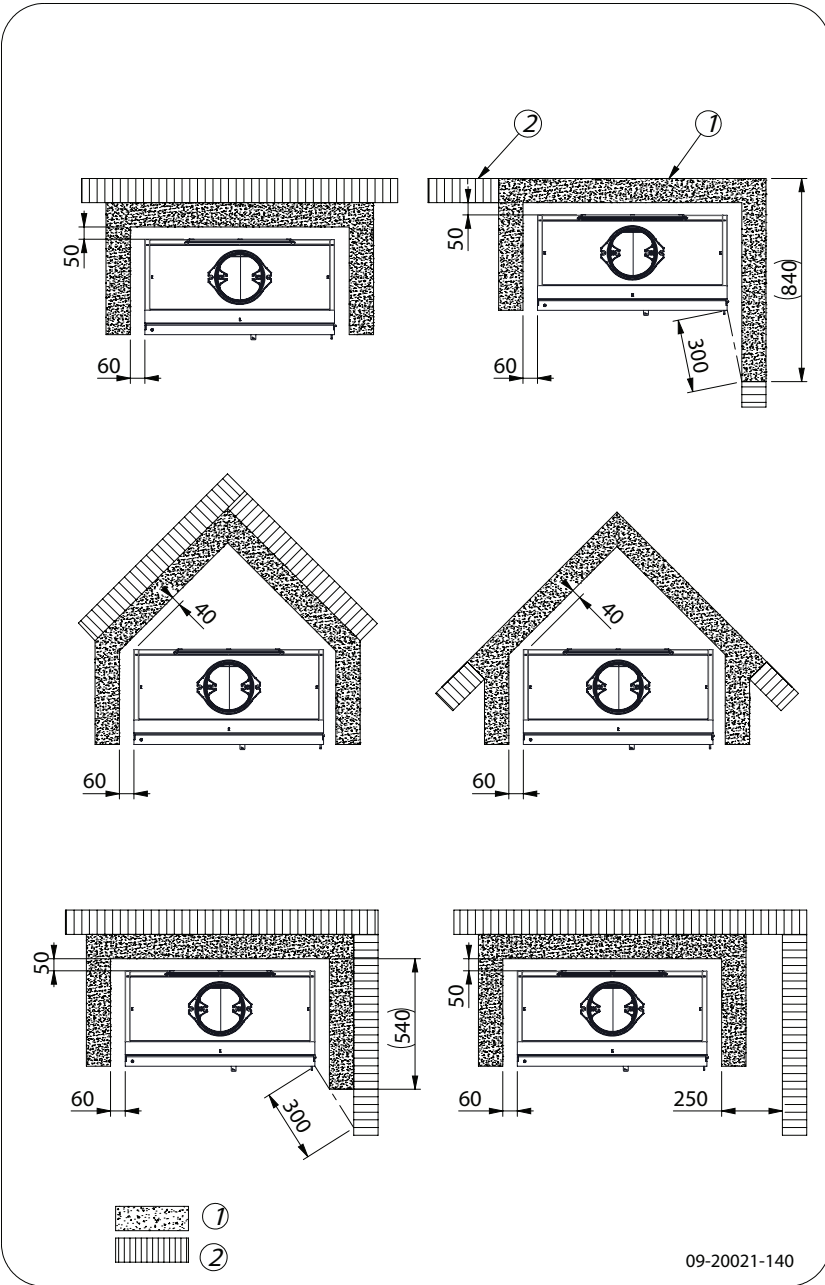
VISTA 700(C) - Minimumsavstander i millimeter





| | |
|---|-----------------------------|
|  | Brennbart materiale |
|  | Ubrennbart materiale 100 mm |



VISTA 800(C) - Minimumsavstander i millimeter

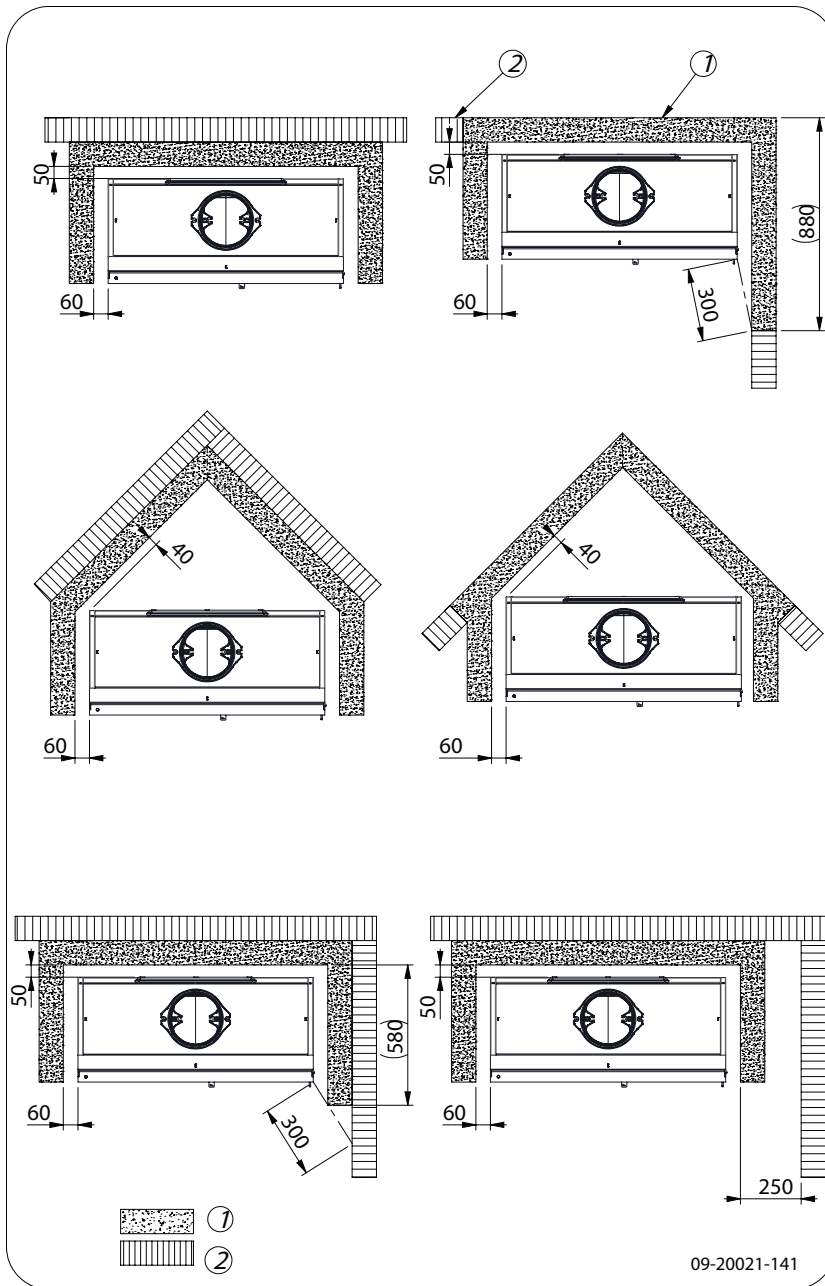




| | |
|---|-----------------------------|
|  | Brennbart materiale |
|  | Ubrennbart materiale 100 mm |

Norsk



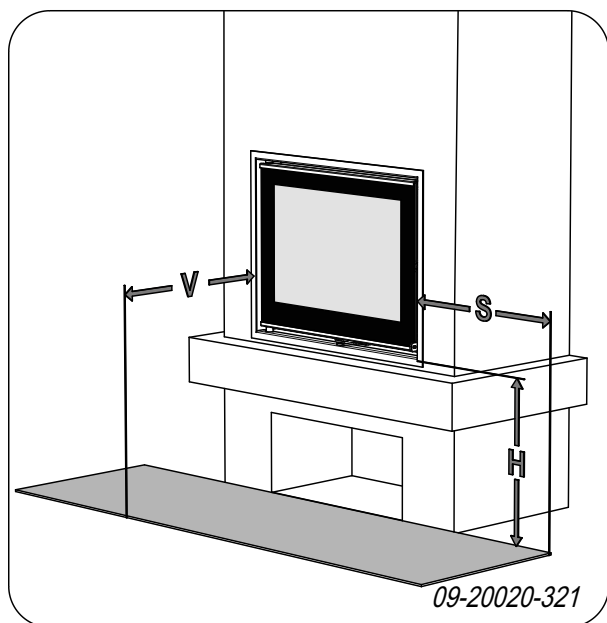
VISTA 900(C) - Minimumsavstander i millimeter



| | |
|---|-----------------------------|
|  | Brennbart materiale |
|  | Ubrennbart materiale 100 mm |



Mål ikke-brennbar gulvplate i centimeter



Minimumsmål ikke-brennbar gulvplate

$$V > H + 30 > 90$$

$$S > H + 20 > 40$$

$$V \geq \text{ildstedets bredde}$$

Vedlegg 4: Diagnoseskjema

| | | | | | Problem | |
|---|---|---|---|---|---|--|
| ● | | | | | Veden fortsetter ikke å brenne | |
| | ● | | | | For dårlig varme | |
| | | ● | | | Ildstedet ryker inn under påfylling | |
| | | | ● | | Ildstedet brenner for kraftig, vanskelig å regulere | |
| | | | | ● | Sotdannelse på glass | |
| | | | | | mulig årsak | mulig løsning |
| ● | ● | ● | | ● | For dårlig trekk | En kald skorstein gir ofte for dårlig trekk. Følg instruksjonene for opp-tenning i kapitlet "Bruk"; åpne et vindu. |
| ● | ● | ● | | ● | For fuktig ved | Bruk ved med maks. 20 % fuktighet. |
| ● | ● | ● | | ● | For stor ved | Bruk finkløyvd opptenningsved. Bruk kløyvd ved med en omkrets på maks. 30 cm. |
| ● | ● | ● | ● | ● | Veden er lagt feil i | Veden er lagt i slik at det kan strømme tilstrekkelig med luft mellom vedskiene (løst ilegg, se "Fyring med ved"). |
| ● | ● | ● | | ● | For dårlig trekk i skorsteinen | Minst 4 meter høy, riktig diameter, godt isolert, glatt innvendig, ikke for mange bend, ingen hindringer i skorsteinen (fulgereir, for mye sotbelegg), lufttett (uten sprekker). |
| ● | ● | ● | | ● | Skorsteinens utløp er ikke riktig | Tilstrekkelig høyde over taket, ingen hindringer i nærheten. |
| ● | ● | ● | ● | ● | Luftregulatorer feil innstilt | Åpne luftregulatoren helt. |
| ● | ● | ● | | ● | Ildstedets tilknytning til skorsteinen er ikke riktig | Tilknytningen må være lufttett. |
| ● | ● | ● | | ● | Undertrykk i rommet der ildstedet står | Slå av kjøkkenvifte. |
| ● | ● | ● | | ● | Utilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft | Sørg for tilstrekkelig tilførsel av frisk luft, bruk om nødvendig tilknytningen for direkte tilførsel av forbrenningsluft. |
| ● | ● | ● | | ● | Ugunstige værforhold?- Inversjon (omvendt luftstrøm i skorsteinen pga. høy utetemperatur), ekstrem vindhastighet | Ved inversjon frarådes bruk av ildstedet. Monter eventuelt skorsteinshatt på skorsteinen. |
| | | ● | | | Trekk i rommet der ildstedet står | Unngå trekk i rommet; ildstedet må ikke plasseres i nærheten av en dør eller varmluftkanaler. |
| | | | | ● | Flammer berører glasset | Pass på at veden ikke ligger for nær glasset. Steng den primære luftregulatoren enda mer. |
| | | | ● | | Ildstedet lekker luft | Kontroller tetningen til ildstedets dør samt ildstedets sprekker. |

Indeks

| A | |
|---------------------------------------|--------|
| Advarsel | 23 |
| belaste dør | 12 |
| brennbar materiale | 12 |
| forsikringsvilkår | 12 |
| forskrifter | 12 |
| glass knust eller sprukket | 12, 25 |
| ildfaste indre brennplater | 21 |
| pipebrann | 12, 21 |
| rengjøringsmiddel for ovnsglass | 25 |
| varm overflate | 12 |
| ventilasjon | 12-13 |

| B | |
|--------------------------------------|----|
| Bartre | 21 |
| Brannsikkerhet | |
| avstand til brennbar materiale | 35 |
| gulv | 13 |
| møbler | 13 |
| vegger | 13 |

| | |
|--------------------|----|
| Brennbar materiale | |
| avstand til | 35 |

| | |
|-------------|--------|
| Brennstoff | |
| fylle | 22, 24 |

| | |
|------------------------|----|
| Brensel | |
| nødvendig mengde | 24 |
| passende | 21 |
| påfylling | 22 |
| uegnet | 21 |
| ved | 21 |

| | |
|--------------|----|
| Bål | |
| slukke | 24 |

| | |
|---------------------|----|
| Bålet slukker | 24 |
|---------------------|----|

| D | |
|---|----|
| Dekkramme | 20 |
| Deler, demonterbare | 14 |
| Demonterbare deler | 14 |
| Direkte tilførsel av forbrenningsluft | 16 |
| Dør | |
| pakning | 25 |
| Dørpakning | 25 |

| F | |
|-----------------------------|----|
| Feiing av skorsteinen | 24 |
| Fett til smøring | 25 |

| | |
|-------------------------|----|
| Fjerne | |
| aske | 24 |
| fyringsgulv | 15 |
| indre brennplater | 15 |

| | |
|-------------------|----|
| Fjerne aske | 24 |
|-------------------|----|

| | |
|--------------------------|----|
| Frisklufttilførsel | 16 |
|--------------------------|----|

| | |
|------------------------|--------|
| Fylle brennstoff | 22, 24 |
|------------------------|--------|

| | |
|-------------------------|----|
| Fyllhøyde ildsted | 22 |
|-------------------------|----|

| | |
|------------------------|--------|
| Fyre | |
| fylle brennstoff | 22, 24 |

| | |
|---|----|
| Fyring | |
| for dårlig varme | 40 |
| ildstedet brenner for kraftig | 40 |
| ildstedet er vanskelig å regulere | 40 |
| opptenning | 21 |
| utilstrekkelig varme | 24 |

| | |
|-------------------|----|
| Fyringsgulv | 15 |
| fjerne | 15 |

| G | |
|-------------------|----|
| Glass | |
| rengjøring | 25 |
| sotdannelse | 40 |

| | |
|------------------|----|
| Glassdør | |
| rengjøring | 25 |

| | |
|----------------------|----|
| Gulv | |
| brannsikkerhet | 13 |
| bæreevne | 13 |

| | |
|------------------------|----|
| Gulvets bæreevne | 13 |
|------------------------|----|

| | |
|-----------------|----|
| Gulvteppe | 13 |
|-----------------|----|

| H | |
|---------------------------|----|
| Hatt på skorsteinen | 13 |

| I | |
|----------------------------|----|
| Ildfaste indre brennplater | |
| advarsel | 21 |
| vedlikehold | 24 |

| | |
|---------------------------|----|
| Ildstedet ryker inn | 40 |
|---------------------------|----|

| | |
|-------------------|----|
| Indre brennplater | |
| fjerne | 15 |
| vermikulitt | 15 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| Indre brennplater, ildfaste | 15 |
|-----------------------------------|----|

| K | |
|-------------------|----|
| Konveksjonskammer | |
| lukkeplate | 17 |



| | |
|----------------|----|
| Konveksjonsrom | |
| regler | 17 |
| Kreosot | 23 |

L

| | |
|-------------------------|----|
| Lagring av ved | 21 |
| Lakk | 21 |
| Legg vedskier | 22 |
| Luftfeilden | 23 |
| Luftinntaksgitter | |
| krav | 17 |
| plassering | 17 |
| Luftlekkasje | 25 |
| Luftregulering | 23 |
| Luftutslippsgitter | |
| krav | 17 |
| plassering | 17 |
| Lukkeplate | |
| konveksjonskammer | 17 |
| Løse problemer | 24 |

M

| | |
|--------------|----|
| Magnet | 20 |
| Mål | 27 |

N

| | |
|-----------------------|--------|
| Nominell effekt | 24, 26 |
|-----------------------|--------|

O

| | |
|-----------------------------------|----|
| Oppstilling | |
| mål | 27 |
| Opptening | 21 |
| Opptenningsbål | 21 |
| Opptenningsved | 40 |
| Overflatefinsh, vedlikehold | 25 |

P

| | |
|---------------------------|----|
| Partikkelutslipp | 26 |
| Passende brensel | 21 |
| Pipebrann | 23 |
| Problemløsning | 40 |
| Påfylling av brensel | |
| ildstedet ryker inn | 40 |

R

| | |
|--------------------------------------|----|
| Regulere lufttilførsel | 23 |
| Regulering av forbrenningsluft | 23 |

| | |
|---------------|----|
| Rengjøre | |
| ildsted | 24 |

| | |
|-------------|----|
| Rengjøring | |
| glass | 25 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| Rengjøringsmiddel for glass | 25 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|-------------------|----|
| Ruter | |
| sotdannelse | 40 |

| | |
|-----------------------------|----|
| Røyk | |
| ved første gangs bruk | 21 |

| | |
|------------------|-----------------|
| Røykgass | |
| temperatur | 5, 7, 9, 11, 26 |

| | |
|------------------------|----|
| Røykgasser | |
| gjennomstrømming | 26 |

| | |
|--------------|----|
| Rå ved | 21 |
|--------------|----|

S

| | |
|-------------|----|
| Skade | 14 |
|-------------|----|

| | |
|---------------------------|----|
| Skorstein | |
| høyde | 13 |
| koble til | 16 |
| krav | 12 |
| tilkoblingsdiameter | 26 |
| vedlikehold | 24 |

| | |
|----------------------|----|
| Skorsteinshatt | 13 |
|----------------------|----|

| | |
|---------------|----|
| Smøring | 25 |
|---------------|----|

| | |
|----------------------------|----|
| Sprekker i ildstedet | 25 |
|----------------------------|----|

T

| | |
|------------------|----|
| Temperatur | 26 |
|------------------|----|

| | |
|---------------------------|----|
| Tilbakeslag av røyk | 12 |
|---------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Tilførsel av forbrenningsluft utenfra | 13 |
|---|----|

| | |
|-----------|----|
| Tilkoble | |
| mål | 27 |

| | |
|---|----|
| Tilkobling til frisklufttilførsel | 16 |
|---|----|

| | |
|-------------|----|
| Tjære | 23 |
|-------------|----|

| | |
|-------------|----|
| Trekk | 26 |
|-------------|----|

| | |
|-----------------------|----|
| Tømming av aske | 24 |
|-----------------------|----|

| | |
|----------------------|----|
| Tørking av ved | 21 |
|----------------------|----|

| | |
|----------------------------------|----|
| Tåke, ikke fyr i ildstedet | 24 |
|----------------------------------|----|

U

| | |
|----------------------|----|
| Uegnet brensel | 21 |
|----------------------|----|

| | |
|-----------------------|----|
| Unngå pipebrann | 23 |
|-----------------------|----|

| | |
|------------------|----|
| Utelufttilførsel | |
| koble til | 16 |

| | |
|------------------|-----------|
| Utnyttelse | 5, 11, 26 |
|------------------|-----------|



V

| | |
|--|------|
| Varme, for dårlig | 40 |
| Varme, utilstrekkelig | 24 |
| Ved | 21 |
| egnet type | 21 |
| fortsetter ikke å brenne | 40 |
| oppbevaring | 21 |
| rå | 21 |
| tørking | 21 |
| Vedlikehold | |
| ildfaste indre brennplater | 24 |
| rengjøre ildsted | 24 |
| rengjøring av glass | 25 |
| skorstein | 24 |
| smøring | 25 |
| tetning | 25 |
| Vegger | |
| brannsikkerhet | 13 |
| Vekt | 26 |
| Ventilasjon | 13 |
| tilkobling frisklufttilførsel | 16 |
| tommelfingerregel | 13 |
| Ventilasjonsrist | 13 |
| Vermikulitt | |
| ildfast | 15 |
| Virkningsgrad | 7, 9 |
| Værforhold, ikke fyr i ildstedet | 24 |

A

| | |
|------------------|----|
| Åpne døren | |
| dørhendel | 15 |
| hanske | 15 |